LIVRE
DU
RELIGIEUX

Caen le 30 Juin 1966

Le Président
et les Membres du Conseil
de la Société des Régates
de CAEN-OUISTREHAM

seraient heureux de recevoir
au Club House de la S.R.C.O.
l'équipage du "Belégou"
le Samedi 2 Juillet 1966
à 19h, 30 -

LISBONNE LE 27.07.66.

LISBONNE PORTUGAL

A Mes Copains les vieilles barbes.-

Bonne Croisière de la part d'un qui rentre
Et surtout ne vous pressez pas.!
Michel Mermod - Yacht GENÈVE
(c/o Charles Agnesina - Allobroges 3 - Genève - Suisse)

MADERE

À Madeira oct 14.

C'est une entente très cordiale contre belge et française et j'espère que vous serez encore à l'autre côté

Jack Ile de Madère à Funchal à Madeira.

Quinta do Pedra 14-10-66
Monte.

J. Ecollier-Guillaume

... Merci pour la bouteille!
Bon voyage! sur le Canal de Suez
Ravie d'avoir été invitée
Comte H de Trazegnies

Madeira

MADEIRA

Bon Vent au Belgique
avec un peu d'envie
Jean Marie GUILLOTEAU
Quinta da Pedra
Monte Madeira
J. [illegible]

MADERE

FUNCHAL. Octobre 18 - 21.

L'équipage de NEIGES D'ANTAN salue celui de BELIGOU ! et espère qu'après une bonne traversée on va se régaler respectivement de sanglier rôti et de bain chaude.

Michel et Marielle Gaveau

(c/o Banco de América, SAN FRANCISCO, USA)
SLAC COMPUTATION CENTER
STANFORD UNIVERSITY - STANFORD, CALIFORNIA 94305 -

CANARIES

Arrecife - Isla de Lanzarote

Tati et Ray REITZ - equipage du Trimaran Français BAGALI - voulaile Bons vents et Belle Mer aux Barbus du Beligou

Ray Tati

GUY de NOYETTE

f. calle Betencort
arrecife.

CANARIES

Le 15 Novembre 1966

Au port de la Luz à Grand Canaria quand un barbu rencontre trois autres barbus "qu'est ce qu'y se racontent" des histoires de ..... bateaux.

"A la revoyure" aux Antilles.

Janine et Jean-Pierre cattenoz et Philippe JOURDAN c/o Paul LAMBRETTE 50 avenue de L'Hippodrome Bruxelles.

CANARIES

A GIFT

FROM
'PLUMETTE'

TO 'BELIGOU'

THE CANARIES –
"You can have them!"

Let hope we meet again in less oily places,
Good luck, good sailing & beware of the
South Sea Island women!

Rosalind & Jeremy Gilbert
c/o 14 York House,
Upper Montague St,
LONDON, W.1.

CANARIES

Palmas 15.11.66 – "Isle Nuria"

0

HEIDUSKA STANISLAS
15 Ave NIQUET
ANTIBES (AM)

Grande Canaria. Cruz de Tejeda

CANARIES

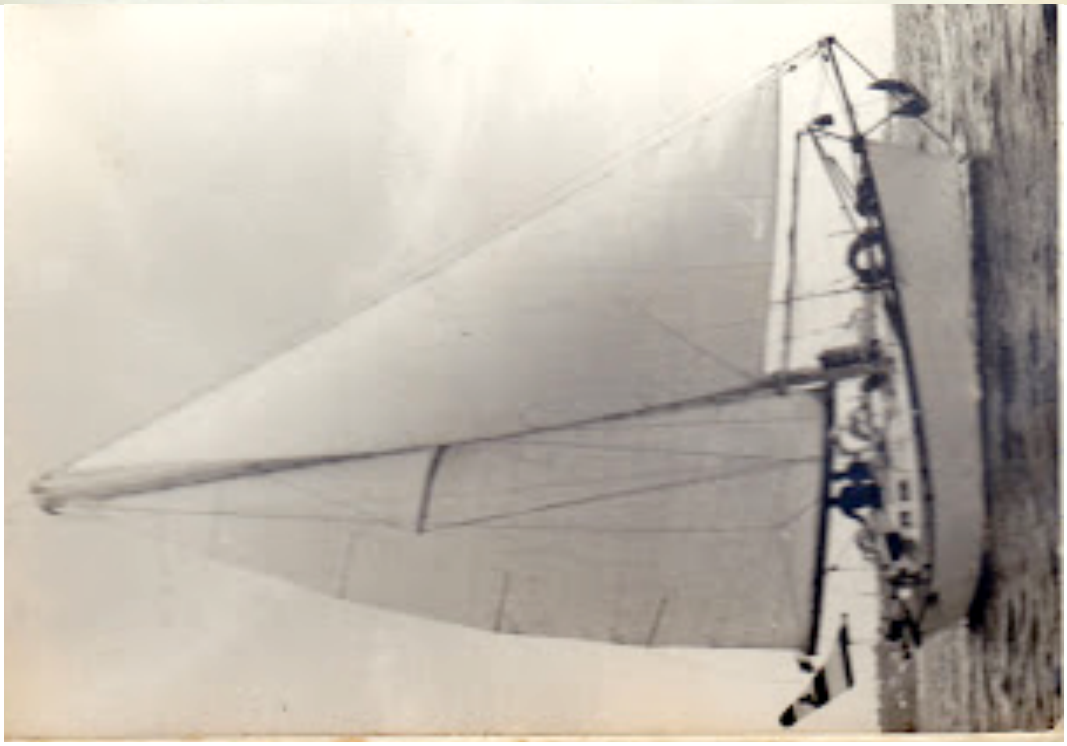
LAS PALMAS. 17
Novembre 1966.

IA.ORA.NA..... c'est l'histoire du pot de fer et du pot de terre !!

A Bientôt, j'espère, en Martinique et je vais voir si je ne trouve mahana à Papeete Tatou i TAHITI.
Avec rahi te au é.
Alors ....

Amitiés et
Jean Louis.

MARTINET
45 avenue de
l'Alsace Lorraine. GRENOBLE - 38 -



CANARIES

Las Palmas Nov. 196

"Kometstar" salue son esprit "Beligou" et son sympathique équipage - à bientôt en Martinique pour de nouvelles ballades en Acores

Annie et Claude Muraz
246 Bld de la Résistance
Casablanca

CAP VERT

Mindelo le 30 novembre 1966

"Le voyage du "Beligou", ou "Trois barbus autour du monde".
"Orohéna" vous souhaite bon vent et moult rahinés.

Mireille et René Blondeau
26 bis av. Paul Bert
92 Meudon

MARTINIQUE

FORT DE FRANCE NOËL

Merci pour ce joyeux Noël, Bon vent et avec beaucoup d'envie, nous voyons nos copains barbus partir sur le vaste monde.

D. JOVANEST. Radio. Yacht Fort d'Orleans.

Bouchon. Mec. à bord du Fort d'Alby

MARTINIQUE

Poilus barbus ..... ils bravaient la tempête ... Souvenir d'une "...petite bitture ..." ensemble –

TURQUET – ILÔT P. – RUE HOUARD.
DIEPPE – Seine Maritime.

Avez-vous vu des barbus sans barbe mais des poilus comme cela il se spécifie dans les tours du monde.

mon pilot. pour mon yachtmen

Volontaire sur vous, mais entre tout brillamment et tout de l'amour.

Cauté
Cut Pejere

65. Rue Aristide Briand. Suresnes

FORT D'ORLEANS

MARTINIQUE

Bon voyage à ~~tous~~ tous mes amis du Béligou en les souhaitant Bonne traversée et pensant les revoir à bien tôt

Lo Léopoldie

GUADELOUPE

A Claude, Jean-Claude et Guy
Fermiers Défenseurs de la marine en bois
en leur souhaitant de nombreuses messes
noires au cours de leur périple
sans encombrage !!!
Bien amicalement.

-Guy Tessier. Basse Terre -

GUADELOUPE

A pleasure to meet the bearded crew of the Beligou!

Here is the sailor's toast to you:

"May your winds be fair,
May your seas be smooth
And may your course be true!"

from Joe and Martha Kozlick,
crew of the 40' yawl "Silhouette".

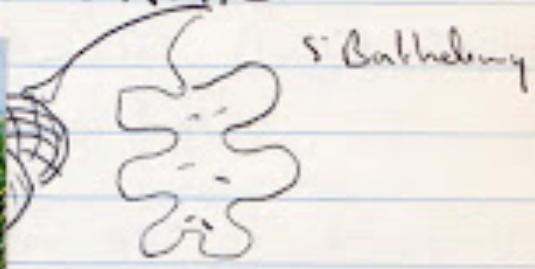
c/o CREDIT CONTROL
PO BOX 165
COCOA, FLORIDA
USA

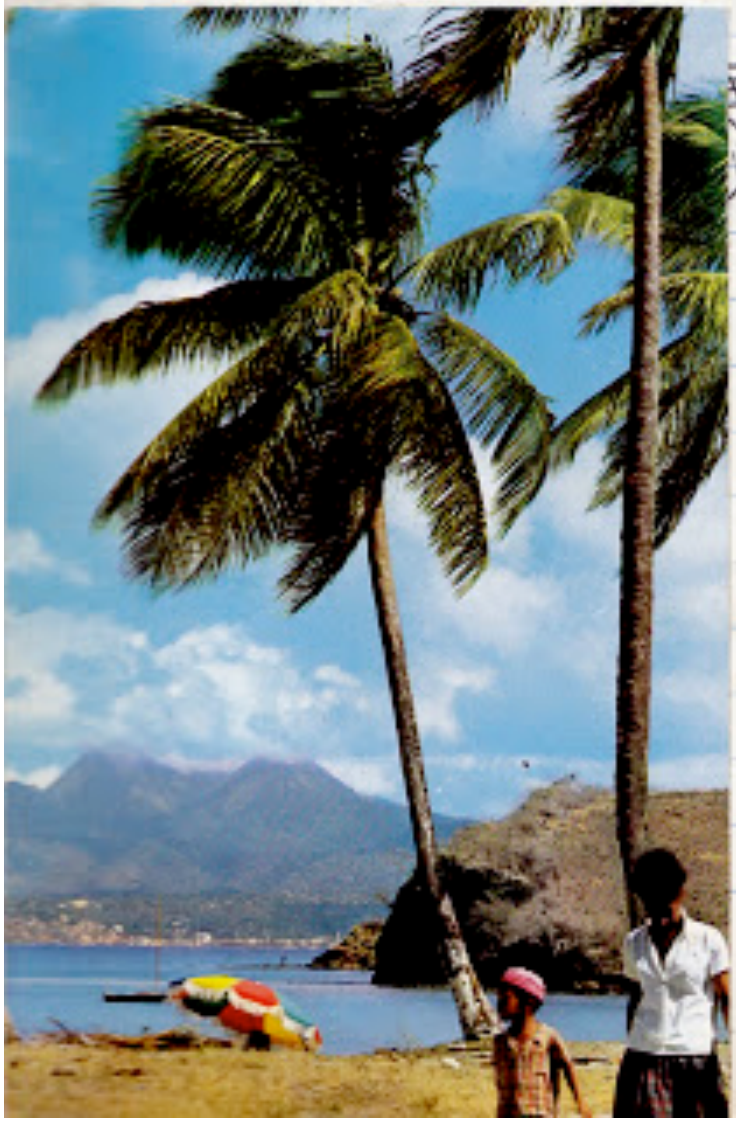
ST BARTHELEMY

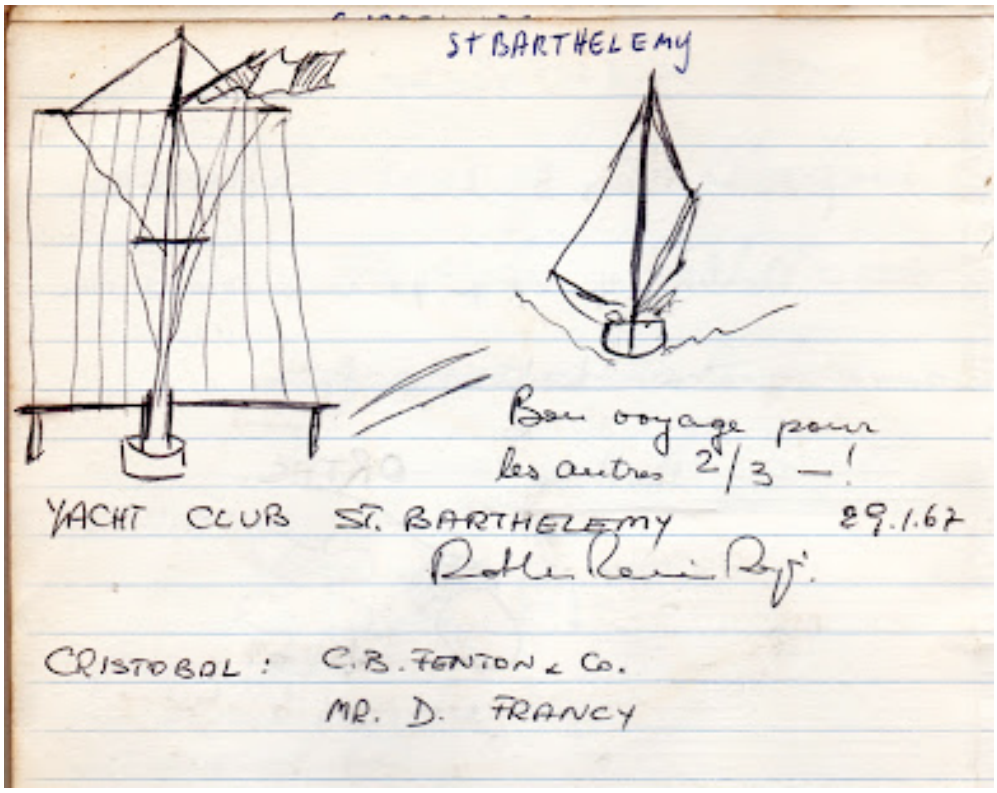
Quand Trois Barbus rencontrent un autre Barbu qu'est qu'ys racontent - des conneries - et des histoires de latan

D. Aries

ORTAC






ST BARTHELEMY
Bon voyage pour
les autres 2/3 — !
YACHT CLUB ST. BARTHELEMY 29.1.67
CRISTOBOL : C.B. FENTON & Co.
MR. D. FRANCY

MARTINIQUE
Fort de France 10/2/67
De Las Palmas à Fort de France
les routes sont libres, mais aux mouillages
sont retrouvés toujours les bons copains.
Michel VERDON _ LAYXE.

GRENADE

ONE SHIP SAILS EAST, ONE SHIP SAILS WEST
WITH THE SELF SAME WINDS THAT BLOW
TIS THE SET OF THE SAILS AND NOT THE GALES
THAT TELL HOW THE SHIP SHALL GO.

LOOKS NICE MEETING "YANK" FAIR WINDS
HAPPY SAILING ON YOUR SOUTH SEA SAGA.

WARM REGARDS.
THE SAILING KANGAROO.
IAN S. McDONALD.
YACHT SKYWARD
P.O. BOX 1461.
NASSAU. BAHAMAS

POWINDAH

GRENADE

JOHN + PAT MANNING
3225 RIPON ROAD
VICTORIA, B.C. - CANADA.

VIVE LA FRANCE! (ET LE COGNAC)

0130 3/11/67 CRISTOBAL, C.Z (PANAMA)

TO THE "SON" OF FATHER COGNAC, COUSIN OF "SANTA CLAUS" & THE GREAT "FRENCH" MACKEREL ARTIST, WISHING YOU THE BEST OF EVERYTHING & FAIR SAILING!

Rosemary

PANAMA

BALBOA le 18 mars 67

Qu'est ce que ça peut faire plaisir de boire un petit punch sur le BELIGOU, cela en parlant sur langue matraille aux portes du Pacifique, & bientôt aux Galapagos devant une langouste ou qui sait, un sérieux gigot de chèvre sauvage !

Claire Haynez
Robert Haynez

KETCH SLOOP 11m 25 x 3.95. 1m75.

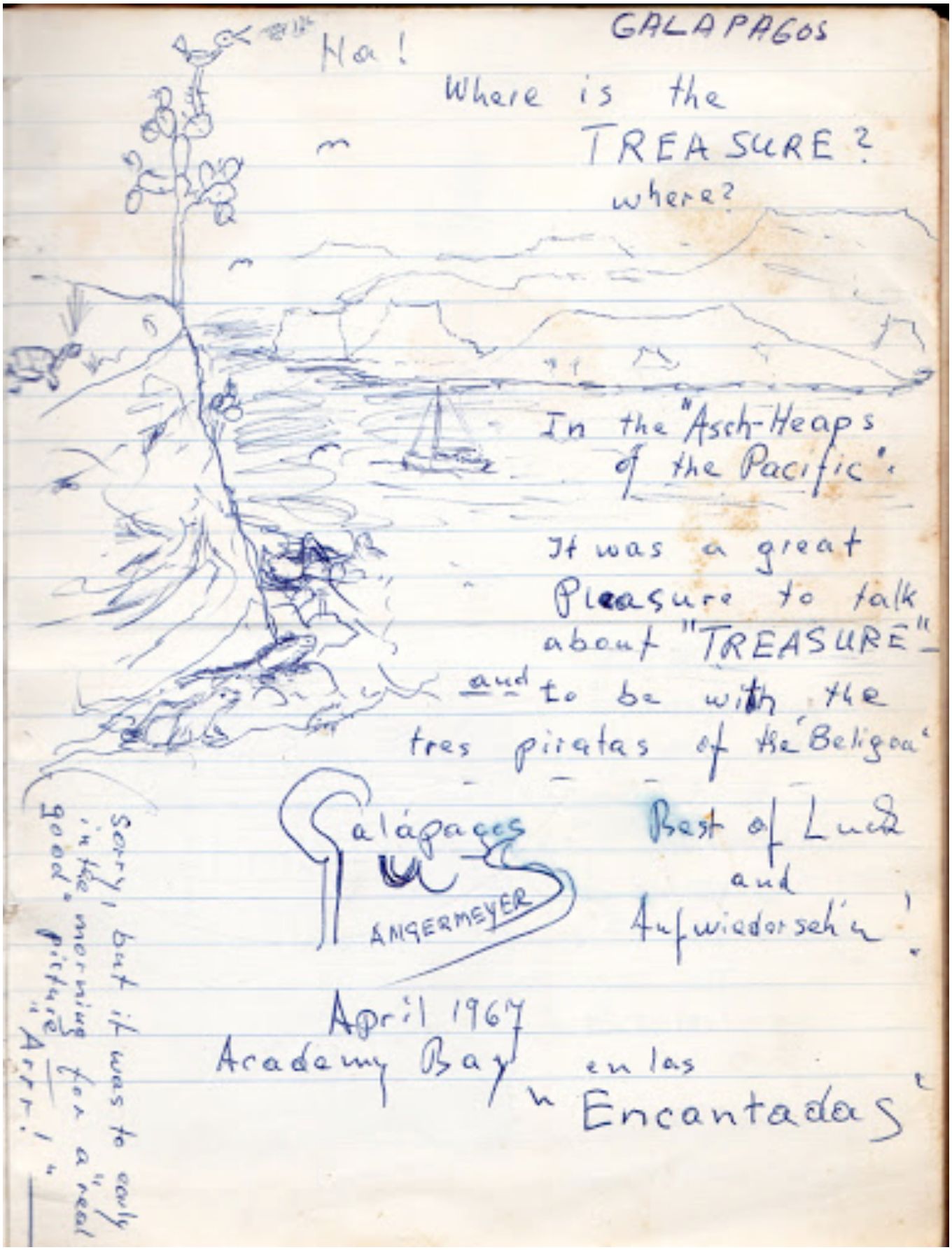
PANAMA

"BACCHUS" sends you sailing
with the fairest of winds.
We will meet again
and drink again.

Albert & Beth Liggett
Newport Beach,
California

Balboa, Canal Zone March 20, 1967

GUS ANGERMEYER


GALAPAGOS
Ha!
Where is the
TREASURE?
where?
In the "Asch-Heaps
of the Pacific".
It was a great
Pleasure to talk
about "TREASURE"
and to be with the
tres piratas of the "Beligoa"
Galápagos
AMGERMEYER
Best of Luck
and
Auf wiedersehen!
April 1967
Academy Bay
en las
"Encantadas"
Sorry, but it was to early
in the morning for a "real
good" picture!
Arrr!

MARQUISES

UA POU (Les piliers) baie de ~~Taiohae~~ Hakahau.

Ni casino
Ni béton !
Y a la tôle ondulée à profusion, oui !
Du niau aussi, oui !
Le qu'il faut, quoi,
Pour pas décourager les gars du Yachting-C.
qui mouillent en permanence
dans la baie (et quelle baie !)

Seigneur Jésus !

MARQUISES

Longues veillées tranquilles et d'innombrables exemplaires du „Chasseur Français".
Venez,
Rentiers,
Retraités SNCF !
Venez découvrir cet authentique paradis marquisien =
HAKATAO (Ua-Pou) -

KAOHA NUI

Diss

Diss Michel
DENOYELLE Francis
Hakatao UA POU
Marquises Polynésie Française

P.S. Nous tirons les Inspecteurs à vue !

Les trois du Belgian MARQUISES

Nos délicieux kapu-kumi ne venaient pas de Caparet, mais ils sont quand même partis sur les flots, jusque Hakatao,

Merci pour votre petit vent de France

Amitié Paris Pineyelle

Hakatao.

Elizabeth et Phrisie

KAOHA NUI.

AH! les jolies colonies de vacances! La bonne œuvre que vous faites!

- TAKAROA - TUAMOTOU 1967

Mon Nom . Christine Tujaring

ne a TAKAROA. il ne le

25 juillet 1950.

Mon Papa Son Nom est

TIA MANAR TERII

PRENom Tujaring

Il sont 7 enfants

Signature

Christine

Bon voyage.

Bon voyage pour Christine avec

vous Tonny je remercie avec vous

trois vous ne tourne pas a Takaroa.

TAKAROA 1967. TUAMOTOU

Mon nom Tereka Harrys
NE le 1er Oust 1952
Mon Papa est Tafata
ma maman Tefii.

mous Damme 3

Signature Toroa Harrys

Bon voyage

Je remercie de vous trouvé
Se que vous partir de TAKAROA
Et je remercie Beaucoup de vous
(merci) Signature Toroa Harrys

TUAMOTOU Takaroa. 1962

Ia orana Otou
Pauroa itootou tairaa mai ita
Karoa Teharamarumii nau itootou
TAEraa mai itaKaroa. Tearopatu
mi nau ia otou itoru itootou
TAEraa mai itomatou motu. E
Teharamarum nii matou ia
Otou maitai roa Otou
Mamum. Signature

Christine
Porog

Chant ...

Umaiana toitu nakuchogiatu
Sarehare takuriri tahiri
Emaraina raahia Epokaramui
Bis, Popofakara aiini Tahiri vairané

Papitia Christine

YACHT CLUB DE TAKAROA

31 Mai 1969.

IA ORA, IA MAITAI e
IA MANUIA TO TERE
e "BELIGOU".

Un yacht "Français" pris
pour "Belge" .... quelle insulte !...
Donc nos chers amis du "BELIGOU",
assurez-vous des 3 Couleurs avant
l'entrée d'un port ...

Patricia et Jean Parker

.... Quand un "Ex-Barbu"
Rencontre des nouveaux Barbus
Qu'est-ce qu'ils se racontent ?..
Des histoires de .... Barbes !...

Nous sommes très heureux de faire votre connaissance
et garderons un bon souvenir de votre bref séjour parmi nous.
.... Que votre voyage se poursuive sans incident ...
Recevez nos meilleurs vœux pour votre traversée .... et
Longue Vie au "Beligou"
ainsi qu'à son Equipage .... Guy, Claude et Jean-Claude.

P.S. votre adresse à Tahiti :
Mr. Jean Parker
PIRAE
TAHITI

Sincères amitiés —
Famille Parker Jean

TAHITI

Qu'il est bon d'avoir des nouvelles d'amis par un aussi charmant equipage que celui du "Beligon" En esperant que dans, nous nous retrouverons en Mediterranée ou en Bretagne.

C. P. Desbumeurs. ~~Cathiaque~~. Atiene

"Jenia". Papeete Tahiti.

le 4. 6. 67.

TAHITI

Matavai 18/02/67

Ia ORANA TE MAU HOA —

MARURU NO TE AVATEA TAPATI.

Angelique

TAHITI

Moi aussi j'ai fait le tour du monde et dans l'autre sens encore ! Et ça ne m'a pris que treize mois, malgré mon escale prolongée à TAHITI !

Je le fais maintenant dans l'autre sens et compte le boucler en six mois !

C'est donc en "ancien" que je me permets ce conseil :

"N'oublie pas que l'UTA va où vous rêvez d'aller."

Je vous souhaite bonne mer et bon vent et espère bien avoir le plaisir de vous rencontrer à nouveau car "je rêve d'aller à l'UTA."

SP 91.300

René COUATEL

Modèle de Nef que je vous propose pour votre prochain tour du monde.

Reproduction Interdite -

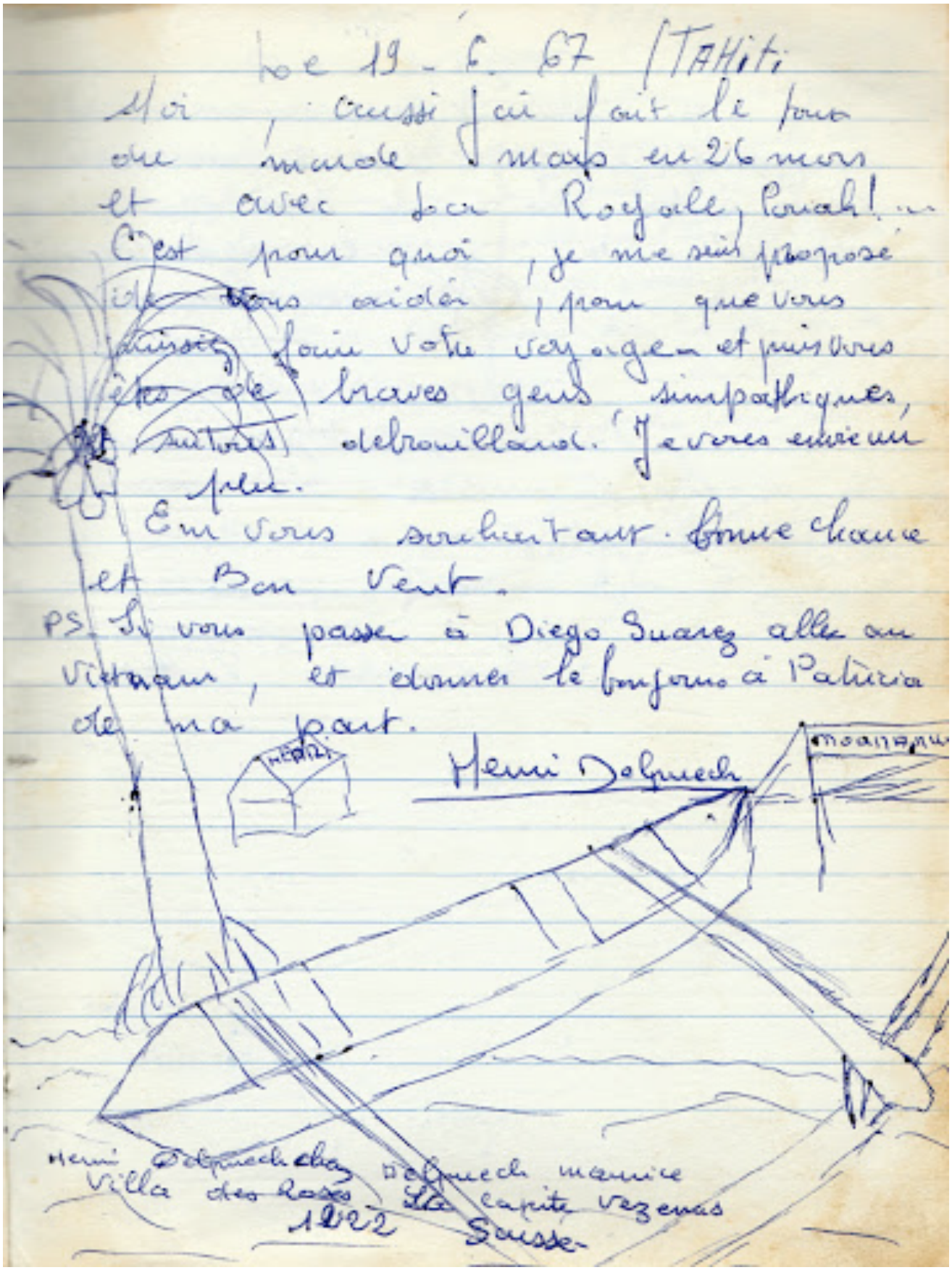
Le 19 - 6 - 67 / TAHITI

Moi, aussi j'ai fait le tour du monde mais en 26 mois et avec la Royale, Pouah!...
C'est pour quoi, je me suis proposé de vous aider, pour que vous puissiez faire votre voyage et puis vous être de braves gens sympathiques, ~~et autres~~ débrouillard. Je vous envie un peu.

Et vous souhaitant bonne chance et Bon Vent.

PS. Si vous passez à Diego Suarez allez au Vietnam, et donner le bonjour à Patricia de ma part.

Henri Dolmech



Henri Dolmech chez Dolmech maurice
Villa des Roses - La capite vezenas
1222 Suisse

TAHITI

Papeete, le 20.6.67

En souhaitant encore rencontrer votre sympathique équipages dans de nombreuses escales autour du monde. Mais bien que nous allez vite!!!

Luc HAUWAERT
"VENT DE SUROÎT"

Papeete le 20/6/67

Toujours sympathique de rencontrer des tours du monde à voile ayant la mon jeuple à bord d'OMOO,

Jean Sibels "Te Rere,

TAHITI

Papeete, le 21 Juin 1967

Après avoir connu de très nombreux navigateurs, durant les 31 années ~~pendant~~ lesquelles j'ai été pilote et capitaine de port de Papeete, j'ai été heureux de faire la connaissance de très sympathiques du 'Beligou — au nom si prestigieux!

Je leur souhaite de tout cœur, bon vent, de la chance, et la complète réussite, ne doutant nullement de celle-ci, car ils sont des vrais, et non des amateurs.

G. Bailly
CLC.

TAHITI

Papeete, 21-6-43.

A Coreo les femmes sont chères, à Papeete on les a pour rien, mais !!! on les trouve plus, c'est dommage !

Maururu i te farereiri roa i te mau hora "pahi" no "Biligau", Ioa mai i Papeete nei. Te vai ma te mahana o farereiri ia ta tou. E iha te "mauu" o farereiri, te Taata ra noatu te rahi o te "au" farereiri i a Iatou i

Joroma, te hoa i

faarii ia otou i Papeete

Y. Shigetomi

M. & Mme SHIGETOMI Iwao

SOCREDO

Papeete - TAHITI.

Papeete le 21 juin. TAHITI

Au Belligou et si son équipage est sympathique. en lui souhaitant dans quelques années de re-carène sur le dock.

Bon voyage.

Papeete 21/6/67

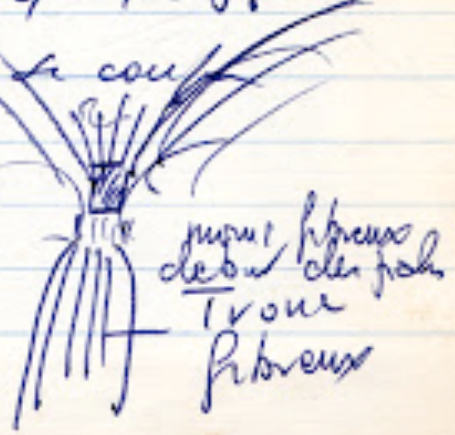
C'est toujours parcelle. on se quitte trop

Mais le vent souffle et on se revoit à plus tard Maurice

Vanhr
HAN Rymic
E. Lopez 15 Rue Manson
Paris 9e — TRI 1268

Le coeur de coroller ce la cou
Là.

ce se mange en
vinaigrette
ou cuit



Papeete le 21 Juin 1967 TAHITI

Gremez votre retraite à TAHITI !-
Un ex "Tamana" du CEP qui fut très heureux d'accueillir le BELIGOU pour si peu de temps ...?-
"IAORANA" et bon vent.-

"TOMANA" en retraite, ne tachant pas signer — BP 958 Papeete

Baie de PAPETOAI le 23/6/67

TAHITI

Papeete, le 23/6-67.

Toute mon admiration pour les courageux mariés... et en espérant vous revoir toujours sous le même ciel...

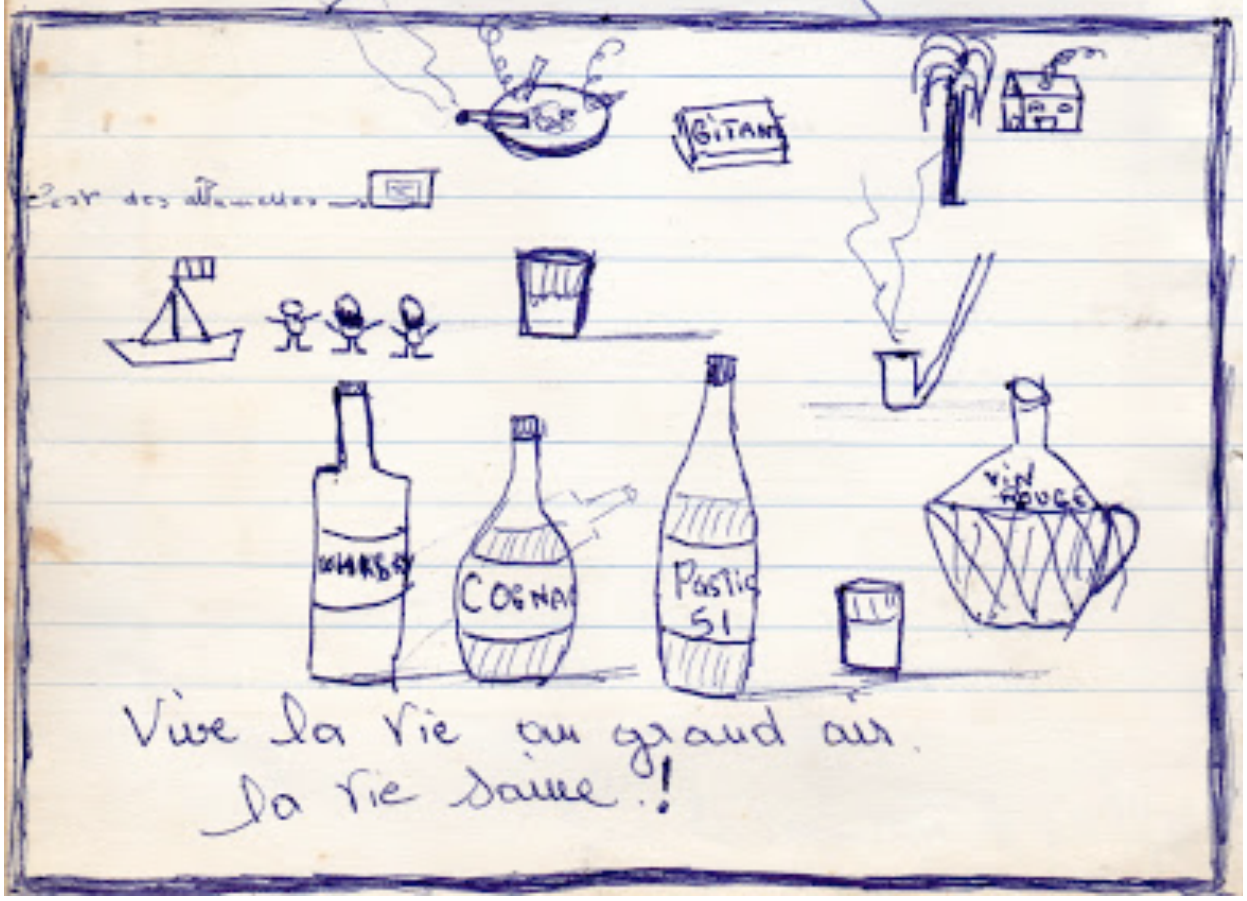
Tout en regrettant de vous voir partir... vous souhaite bon vent!!

A. Cerulet

MOOREA

MEA TAI ROA
MAI O TAU

Nous, on a pas fait les beaux. Pas!!



Vive la vie au grand air
la vie saine!

le 24. juin 67 Moorea.

Triste de vous voir partir : Jamais de corvée de vaisselle, lavage, épluchage, repassage vous pouvez aisément comprendre notre attachement à votre chef Beligou !

Et tous les coups, les gros bleus, les yeux poché, les mauvaises-ou-ou a mare, mare, mare, fini ...

Evidemment il y a l'équipage mais là encore ce ne fut que déception ! aussi chers amis que le reste vous pousse mais loin, très loin.

Vous étiez pourtant gentilles, mignonnes, bien élevées, vous n'aurez peut-être jamais plus l'occasion de rencontrer telles petites 'fées du logis'. Pleurez ! vous le pouvez bien.

Pour notre part nous sommes loin de vous oublier.

Les bleuets sont bleus les roses sont roses. tra la la la la la tra la la la la.

Si j'suis tombée par terre c'est la faute à Jamon

Si j'suis tombée dans l'eau c'est la faute à Jolraire

Si j'suis tombée dans l'air c'est la faute à Rousseau ... tra. la. la. la. la. Père. Nana, Jacqueline

Petite compensation Mal de mer : Le chant, le vent, le vent.

MOOREA
TIARE
JAPONI
MEA MAITAI ROA

JULY '67

PAPEETE
HUAHINE
RAIATEA
BORA BORA

FROM THE CREW OF
"DAWNBREAKER"
(41 FT. TRIMARAN) :

BEST WISHES FOR A SAFE AND
HAPPY VOYAGE TO OUR
THREE FRIENDS ON BELIGOU!!
WE HOPE TO MEET YOU
AGAIN IN OTHER FAR AWAY
LANDS —

Gina & Russell Garcia

P.S. & THE SCHNEIDERS —
[BE CAREFUL NOT TO DRINK TOO MUCH
OF THAT BELLY GOO!]

DIMANCHE 9 Juillet 67 - à PORA PORA

Une île de prédilection des marins... d'Alain GERBAULT... mon ami de sport-cilibre par son tour du monde avec son "FIRECREST".

Et maintenant trois marins de la même race qui viennent ~~nous~~ ~~vient~~ voir ce coin tant aimé du grand marin - avec ce même pavillon tricolore à la poupe, calmes et décidés comme tout vrai marins.

Le vrai ami de "TEREPO" leur souhaite

bons vents, bonne mer et magnifiques escales là bas au bout de cet horizon -
MANUIA - Joana -

Louis PICARD et Louise PICARD
Vaitape - Bora Bora

BORA BORA

Aux 3 du Béligou, je vous souhaite un bon voyage à travers les Océans si toutefois vous n'aurez pas de vent et plus de mazoute prenez une rame et ramez, comme dit la Chanson. –

Hoe ama, hoe ama
Hoe a te vaka te vaka nei
Haere mai na, haere mai na
Haere mai e ine mua e.
Tapuariki te vaka Koma
Te tere mai nei Uturoa e
Rere tu ma i o nei
Uturoa noa
Na te vaka taku fenua
Tapini mai to tatou fenua.

Amicalement.

Coco Sommers.
Uturoa - Raiatea.
Polynésie Française

Vaoro

Avatiu Harbour, Rarotonga, Cook Islands
RAROTONGA

Best wishes to my three friends of the "Beligou". I hope you have a good run to Nouvelle Caladonie (200 miles a day or bust!)

Vive la vin, les vainés et les chansons!

(et la vie triomphant)

Peter Bryson "Trident W." 42 ft sloop

TO

Jean Claude, Claude et Guy.

May you have a good life, with little work and much wine, women and more women.

DUSAN MILLS [LE PROPHET]

From a lover of Paradise to the crew of the Belligou. May you have an eventful journey ~~th~~ through

mountainous seas or dead calm. In either case settle below, and splice the main brace in the best omens of "Joie de vivre".

Darcy Wilson

[LE FOUX ROUX DE RAROTONGA]

Dear Friends

My English is limited but my French is far less, but the girls I sleep with would never guess. Le Playboy De Rarotonga.

Grant Munro

BOMB PROTEST YACHT " TRIDENT "

JUILLET 22ème
NUKU'ALOFA
TONGA (FRIENDLY IS.)

A TOUT LE GANG DE BELIGOU, GUY, JEAN-CLAUDE, ET CLAUDE — BON CHANCE ET BON VOYAGE!

Jimmy McCormick, crewing on the ketch "Ariadne"

1123 Clay St. #12
San Francisco, Calif.,
U.S.A.

TONGAS.

Bonne chance aux trois explorateurs, et je vous souaitte(?) que les hautes mers ne seront pas si hautes que ça, et qu'il y aura toujours la marée haute dans vos bouteilles (de pernod, au moins) enfin, bon voyage - Hutch

c/o Wollogorang, Breadalbane, NSW - Australia

To the crew of the yacht "Belgou" Malo Aupito for the rum punch. Next time around see me at 37 St. Georgis Bay Rd, Parnell, Auckland NZ. or "Bar Faua" Tonga.
Tom Newland.

NOUMEA CALEDONIE

R. le Garrec et tout l'Equipage de l'albatre de Bosque vous souhaitent un très bon et très beau voyage de retour. Et ils espèrent que le poisson coulera à flots et que vous ne vous retrouverez pas dans la marmite de quelque sauvage.

Très bonne année - avec le plus profond regret de ne pas avoir le courage de faire la même chose que vous trois.

R. Le Garrec & Parc de l'Epée
76 Mont St Aignan.

Heureux de rencontrer à Nouméa des (presque) Bretons. Ces eaux lointaines voient malheureusement bien peu de voiliers long-courriers français.

Amicaux saluts du gabier "Aimax" et de son équipage

Bon vent pour le retour

Yves Philippe
Maryvonne "
Bernard "
Jean-Marie -
François.

CALEDONIE

Le "Cagou" oiseau national de la Nouvelle Calédonie
Nouméa - Août 1967

Toute notre admiration et notre sympathie aux "Belgou'ass" - Heureux qui comme Ulysse,.....
a fait un beau voyage .....
En Bretagne ou en Normandie on se verra!...
Nous vous souhaitons à tous trois Bon vent Bonne mer
et sommes heureux de vous avoir connu; A Bientôt -
BRIÈRE Michel BP20 Nouméa

CALEDONIE

Un Typhon est passé
Nouméa est resté
C'était Le Religieux
Sans tenir compte du Tout
Que nous aurions aimé
Longtemps les voir rester ...

Fuchs

Ô île en île vous avez tissé les nautiques et les amitiés en mêlant tourisme et aventure. J'espère qu'à l'issue de cette escale calédonienne vous continuerez l'autre moitié de ce tour du monde avec bonne brise et bonne fortune de mer. Comme dirait Patrick "savez manœuvrer d'écarter, gardez vous des mauvaises rencontres, des récifs caillou, crochez dedans et buvez sec, vous arriverez".

Avec toute mon amitié.

Alain

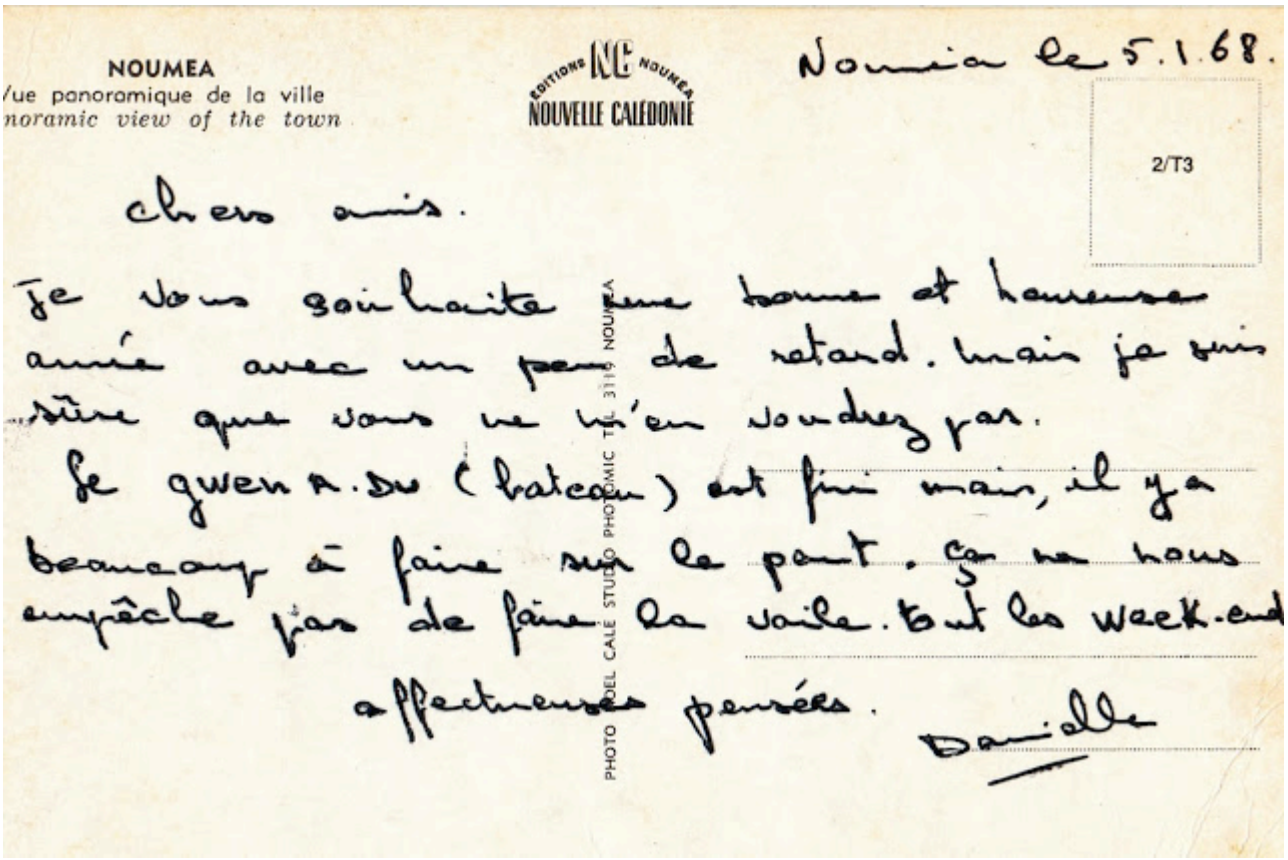
Lotissement Legrand.
Route de l'anse Vata
Nouméa N.C.

"Beligan" Tu as precedé "GWENN A DU" a son poste a Terre. esperons qu'il suivra les traces a la mer.
Tu retourna vers la Terre Natale. Ton frère du bout du monde te souhaite bonne route bon vent

HERVE DANIELLE ANH — GLOUX

"GWENN A DU". Supposé! 3 SEMAINES. AVANT MISE A L'EAU

H. GLOUX — CERCLE NAUTIQUE CALEDONIEN - BAIE DES PECHEURS, NOUMEA



NOUMEA
Vue panoramique de la ville
Panoramic view of the town

EDITIONS NE NOUMEA
NOUVELLE CALEDONIE

Nouméa le 5.1.68.

2/T3

Chers amis.

Je vous souhaite une bonne et heureuse année avec un peu de retard. Mais je suis sûre que vous ne m'en voudrez pas.

Le gwen A. Du (bateau) est fini mais, il y a beaucoup à faire sur le port. Ça ne nous empêche pas de faire la voile. Tout les week-end

affectueuses pensées.

Danielle

PHOTO DEL CALE STUDIO PHOTOMIC TEL 3119 NOUMEA

CALEDONIE

Un voilier de 11 mètres construit à Ducos

Ce très beau ketch de 11 mètres que l'on voit ci-dessus (il n'a pas encore ses mâts) a été entièrement construit à Ducos par M. Hervé Galoux lui-même. Le « Givenadu », puisque tel sera son nom, est le premier voilier de ce genre construit en Calédonie.

Le Journ. A. Du

7-9-67:

NEW GUINEA

LA BELLE PAPUA !!

AR LA BAMBINO

POR LA PUERCO

— DRAWN BY THE PEN OF BOB HOBMAN, FORMER MATE OF THE 61-ft. KETCH "VALHALLA" — AND ONE WHO HAS OBSERVED AND WITH KNOWS ABOUT THESE THINGS.

BON CHANCE, YOU LADS — SEE YOU ALL IN THE MED. IN A COUPLE 'O' YEARS.

AND — SHEILA VEEL, HIS BIRD — FROM SUD AFRIKA

THIS ALL BELONGS TO — EGAD —

Bob Hobman.
c/- PAPUA YACHT CLUB,
PORT MORESBY, T.P.N.G

— THE CHEF! HO, BUDDY, HO!

COCOS KEELINGS

My very best wishes for the crew of the "Belizon" for fair wind & weather on their way back to France.

My sincere thanks for their terrific companionship during their only too short stay... Compliments to the cooking and especially the "PUNCH".

Looking foreward to meet them in "Hell" (That is where all girls go) and spend the rest of our existence in burning agony...

Le PARADIS TERRESTRE !

Maxine Fichot

COCOS KEELING

Better Early Than NEVER

Many Thanks For your Good Company
Good Food and Drinking Partners
Where ye may Be at 12Noon. Xmas
Will Drink To your Good Health. in Swan.
By Xmas you should Have "Punched"
your WAY Round the World.

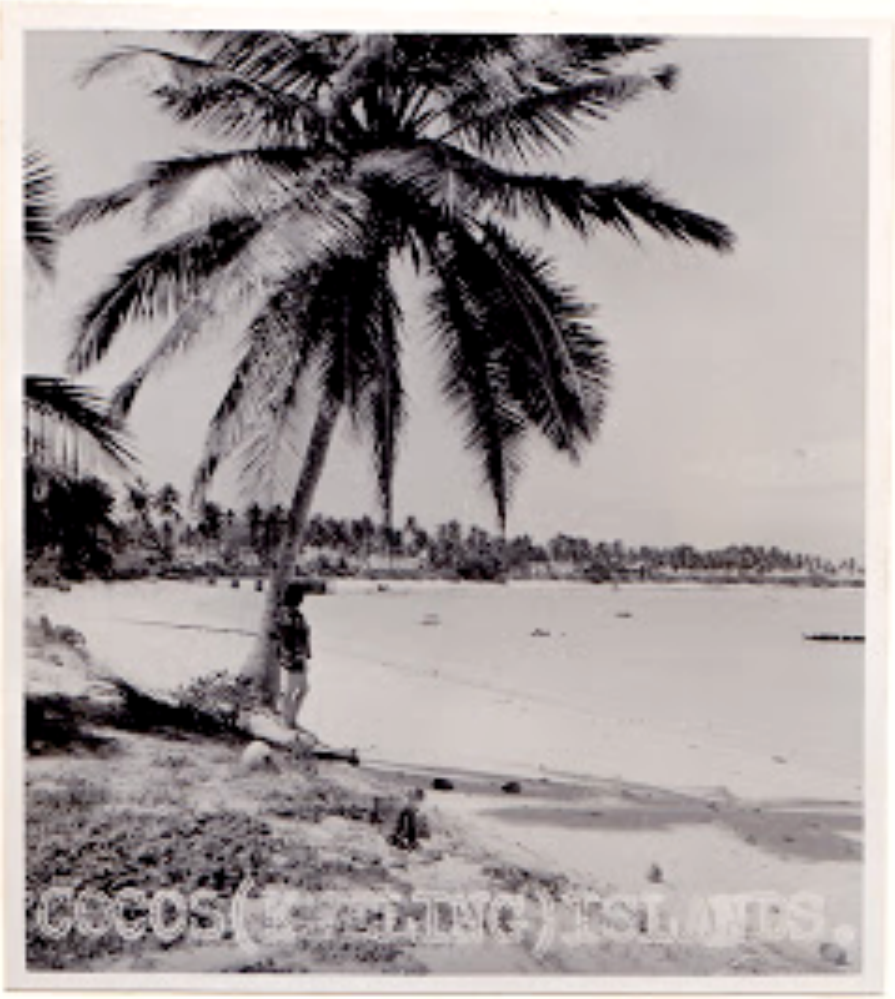
Good Voyage.
Good Luck.

Many Thanks & Regards

LOFTY
Marine Base Cocos.

To any one that can speak
Aussie. Bloody good Mate
Weird and friend but.
Très bon!
Launchmaster Cocos

COCOS KEELING



- Octobre 1967 -

MAURICE

– PORT LOUIS – 3 Novembre 1967

minuit moins vingt deux –

Nous sommes sept dans la petite salle à manger – salon – chambre à coucher – du "Beligou".

Dirk – Solange – Ivan et Jean Collen et nos trois amis Claude, J Claude et Guy – nous dégustons du gin, du punch et du jus de fruits au son d'une douce musique – nostalgique –

Il fait chaud – Dirk transpire à grosses gouttes – Jean aimerait rester éternellement à bord – on est tranquille sur cet ocean Indien –

Nous garderons longtemps le souvenir de votre passage chez nous et nous espérons que vous penserez un peu à nous autres – vos amis Mauriciens que vous venez de connaître – Bon voyage –

Solange.

Avenue Dr Leclezio
Quatre Bornes
Ile Maurice
Phone 42231.

MAURICE

BE..atitude,
LI..queur,
GOU..t de vivre,

c'est ce qui nous attendait dans un obscur bassin de la rade de Port Louis au bout d'un sentier parfumé ...

Didier Collen 3/XI/67

Partir, c'est pourrir un peu, dit le poète ...
Car mourir, c'est pourrir.

IVAN COLLEN.

Conseil d'amie

Vous pouvez faire le tour du monde, mais évitez de rencontrer "Mme Eugène", "Tator" et "Bébère".

Jean Collen.

MAURICE

To good companions of the sea & good drinking partners, I give you a ~~Bitter~~ sailors toast..
Wives & Sweethearts, God Bless them & keep them apart.
Happy voyage & a fair wind home,

Alan Lobman.
S.S. Clan Macteggart.

ILE MAURICE
8/XI/67

Liziég nia pas énan balisage!
Salam tout dimoune!
sont nos phrases types.
Je vais donc varier un peu le thème en vous souhaitant dans un français bien de chez nous.
Bon retour en France. Portez avec vous toute mon admiration pour elle.

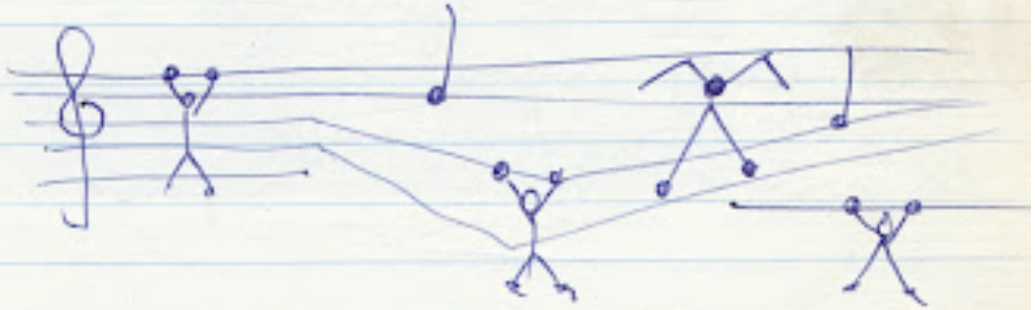
Max de Valence

Quelques vivandanes pour Clande qui desire un peu de nourriture ~~spirituel~~ (non terrestre) pour le voyage.
Cassez cerceil mange dimoune mort. Pistache
Dilo diboute — Canne à Sucre
Dilo pendant — Noix de coco.
Bef dormi, so la corde marçé — Potiron
Coutchio, coutchion deriere la porte — Balais

MAURICE

Roulé, Roulé mo piti Beligou
Ramène moi dans port
Courant li trop fort
Roulé, Roulé mo piti Beligou
Courant li trop fort
Ramène moi dans port.

Captaine Guy Quiesse
ène grand baise so maman
li quitte bateau li allé.
li alle quette femme dans Port-Louis



La peau mort manze la peau vivant
= ~~[illegible]~~ chaussure.
cilicot dans milié la plaine = lombri

Allé vite Bonsoir

Charles ou de Baly

MAURICE 9/11/67

Au Belgique et à son équipage. Merci pour la balade et vous souhaite bon voyage et bonne chance.

[illegible]

11-11-67.

Les 3 Mousquetaires étaient pourtant 4!
Mais! Qu'est-ce que je fais à Maurice
Bon Vent!

ERICE

Vents contre Vents
Ti boute dans fente –

La mere qui allaite son petit

Merci d'etre venu chez nous,
ça fait bon de parler français
Bon Voyage

Capt Matheuse Thierry R. [illegible]
XII-XI-67

MAURITIUS 17/11/67

A mes trois amis Guy, Jean-Claude et Claude.
Bon voyage. J'espère vous revoir dans un proche avenir pour pouvoir vous faire déguster un Bon "Lapeau Lipied". Bye-Bye. Ato gau all.

Claude Thangtan

Guy,
ous
age
illes et famille

Enchantée de vous avoir connu
Chantal Descroizilles

Au revoir dans notre prochain poste, lors de notre prochain tour du monde (à 6!). Le p'tit Réf.
Hénon

MAURICE 18/XI/67

J. R. HARDY

Rodrigues Noizes Ile Maurice

Bon Voyage et peut-être à bientôt.

18/11/67

Peut-être qu'un jour on naviguera bord contre bord.

Alain Thévenau

3e

Our visit on board the 'Beligou' was very short but so very very sweet,

And what great delight it was to be promoted Captain Cook,

Claude found it best to call me 'Capitaine'

But I had to decline because of hurricane,

With all my best wishes to the 'Three Castros of Beligou'

~~वीरा~~

~~शेखर~~

The World is small and isn't it easy to meet - Yes or no! I leave it up to you - - - -

MAURICE

Je vous remercie beaucoup pour l'accueil chaleureux

Bon voyage et j'espère vous revoir un jour.

Mme S. Leclye.

बहुत धन्यवाद आप को भी सत्कार आप ने हम लोग के कीया.

सीता तिवाई

19.11.67.

Qui les a rencontrés un soir,
Ils étaient trois.
Trois timides, et trois téméraires.
Qui aurait dit, ma foi,
Que dans cette douce atmosphère,
Ces trois grands de l'univers
Pour qui la terre est la mer
Seraient pour nous des amis,
Des amis qu'on aime revoir
De qui nous emportons au coeur
Le souvenir le plus affectueux et le meilleur.

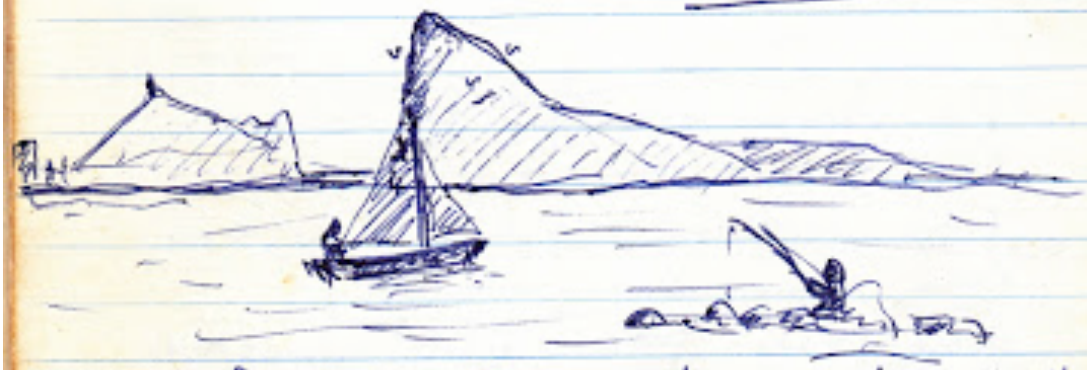
Aline,
Yolande Gladys.
30, Rue Prince de Galles
Rose-Hill.
Ile Maurice.

MAURITIUS

Notre rencontre, Guy, Claude et Jean-Claude a été "short but sweet".

Nos meilleurs voeux vous accompagnent dans votre traversée à la Réunion et vers la France

Richard



Le coin de mire vu par un pauvre attaché Cultural, jeune propriétaire d'un caneton qui lui demeure ici et rêve et rêvera toute sa vie de voyager comme les marins, les artistes qui sont venus jusqu'ici trouver qu'ils ont choisi d'en avoir ou trop.

Flaubert.

T. FL0.24

Fontenay aux Roses

M. & MME FRÉDÉRIC V. DESCROIZILLES

CONCHYLIOLOGISTES

CONCHOLOGISTS

ÉCHANGENT — VENDENT — ACHÈTENT

EXCHANGE — SELL — BUY

VISITES SUR RENDEZ-VOUS

VISITS BY APPOINTMENT

22 C. RUE ANDERSON,
IMPASSE DR. RIVALLAND,
CUREPIPE,
ILE MAURICE — MAURITIUS.

TÉLÉPHONE: CUREPIPE 1151

With the Compliments

of

Grand' Baie Yacht Club

RU 5192

Emilien ALBANY
" CARAVELLE "
Rue du Quai-Est
SAINT-DENIS (Réunion)

H. – Voici une vue du Port de la Pointe-des-Galets. Le "BELIGOU" s'est amarré au fond de la Darse Sud. Au loin, le Pic de Cimandef (2.227 m. d'altitude indique le Cirque de Mafate qui fut visité, en excursion organisée, par Yves LE TOUMELIN, du "KURUN" durant son séjour du 6.10 au 11.11.1951 à la Réunion.

L 47

Photo d'Emilien ALBANY (11.9.1966).

Belle mer, bon Vent
la paille au C..l
& le feu de tous
..... & tous un dis à Outre-Mer

Yves Breton –

LE 4 DECEMBRE 1967

Vous partez. Je reste seul continuant à vivre mon rêve que j'espère réaliser dans vingt ans peut-être. Parmi toutes les îles où vous vous reposerez peut-être ma petite île natale ne sera pas la plus mal placée...

Je garde l'espoir de vous revoir un jour... en quelque coin du globe... sinon ici de nouveau...

Bon Vent, prompt retour

Hervé

REUNION

Je me regrette fort une chose : ne pouvoir en faire autant. Mes meilleurs souvenirs vous accompagnent.

Le Port le 27/11/67

A. BONNECAZE

Gardera un très bon souvenir de l'accueil si sympathique qui m'a été réservé par ces "durs de la mer" à bord du "Béliou". Espère pouvoir nous retrouver dans huit mois à Croix de Vie ou à Ouistreham". Bonne continuation.

Le Port le 27/11/67

Tiliane

D'une île à l'autre (Tahiti et La Réunion), d'un navire à l'autre ("BERRY" et "ILE DE LA REUNION") je garderai de l'équipage du "BELIOU" le meilleur souvenir en leur souhaitant bon vent et bonne mer "all around the world".

"Ia Orana e matahiti 68 api" à ou.

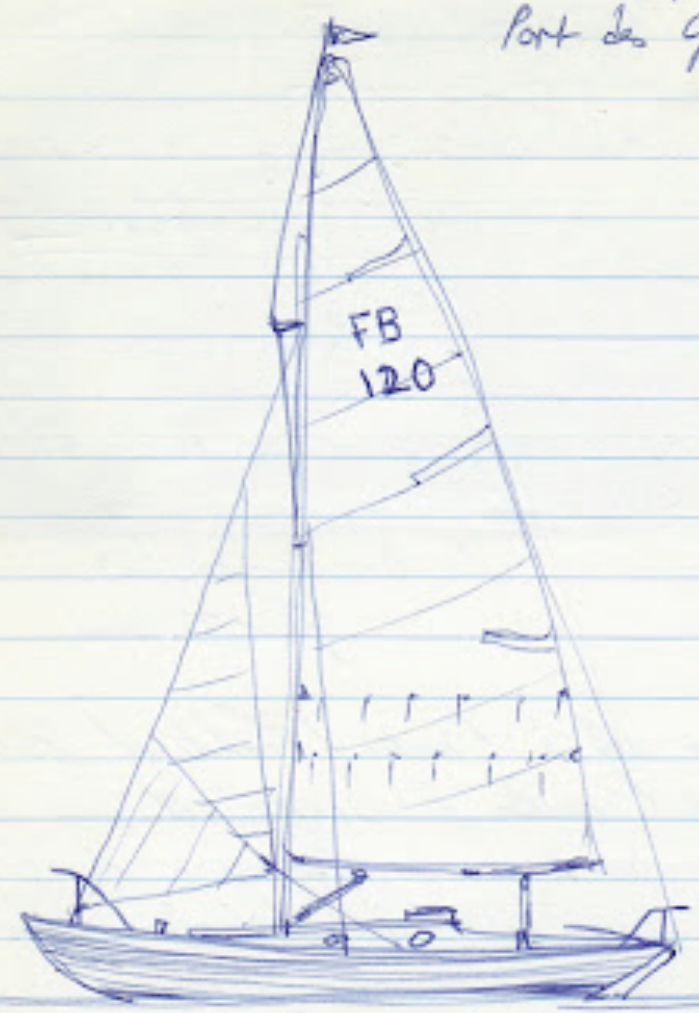
Ce que vous faites c'est quand même mieux que le transport de zebus en Vrac

Bons souhaits en bon retour

TRANSPORT ZEBUS EN VRAC
ILE DE LA REUNION

REUNION

Le 30 Septembre 1967
Port des Galets
La Réunion



A l'heure présente, la modeste petite canotte dessinée ci-dessus est à son mouillage de Ouistreham. A bord du BELIGOU, entouré de ses compatriotes normands, et autour d'un bon godet de Gin, son prétendu se demande Quand il pourra à son tour, suivre le sillage de ce bateau de Ouistreham qui accomplit une belle et prometteuse croisière

REUNION

Carpe Diem. !!!!
pour mes ex amis de Caen
et qui ils me confondent pas
avec le cafe du foir ils sont
totalement gommards !!!! Oh!
Fenty Rollands. oh.! fié Pour.

Pour LEBAS
de ligne.

Ex chargé de Cours et Ecole
de Caen!! le plus belle

un peu plus ferme —
J'ai perdu l'avion mais j'ai gardé
ma queue
j'ai vu des "lieux" dit. Pula
la compression guérit la
constipation ——

REUNION

m'y baise à Tom gentillement
la plus belle de toutes les
petites îles de l'océan indien...
..... et des autres

Vt Andrée pour la gloire

à Maurice Ericen qui me fit revenir
de Tahiti. A. Bacquet.

REUNION

Vous trouverez sur cet Cap de
Bonne Espérance pour vous

Mr JACQUES COUESPEL DU MESNIL

remonter le moral.
Desolé de vous avoir manqué
Bons Vents!

REUNION

Pour une fois qu'un voilier battant pavillon français touche la "Pointe Galet" nous avons été ravis d'accueillir un si sympathique équipage, et d'entendre des "histoires de mers" autrement qu'en Anglais!

A bientôt j'espère.

Patron du Widekind.

BURGAUD. Roger.
Capitaine du Madcaniques II
Pointe des Galets - La Réunion

ARMEMENT
Ste FRA... INE
PÊCHE ET INDUSTRIE
Route de Desserte
LEBORT (Réunion)

— Ce n'est pas tous les jours, a 13.000 Km de la metropole qu'un Chouan de Croix de Vie fait la connaissance d'un Charentais de Croix de Vie. Cet laisse supposer qu'ils auront parlé de cette vieille Vendée pittoresque et primitive.

— L'equipage du "Madcaniques II" souhaite une bonne fin de voyage a son petit frere le "BELICOY"

MADAGASCAR

Avec notre bon souvenir avec
3 barbes bien sympathiques

M. Cabin

Alfred BIDEL
Entrepreneur

B. P. 198 FORT-DAUPHIN

MADAGASCAR

Avec tous mes meilleurs voeux pour le Nouvel An que vous allez passer en mer et pour mes souhaits de bon retour en France

VALENTIN
Fort Dauphin -

Jan 9th 1968 Durban

So glad to meet you all and hope we meet you next time while we are on Tzu Hang at sea – Beryl Smith

10-1-68 Durban

Wish you fair winds back to France, & hope you enjoy your stay in Durban. My hat is off to any yacht which circumnavigates in two years.

Alan Eddy
Yacht "Apogee"
(5 years out!)

AFRIQUE DU SUD –

The 15th and last boat in Durban this season but not the least have a good trip and no shooting in the game parks

Bianca Lanes

1303 ARNLEIGH
ESPLANADE
Durban S. A.
tel. 67040

To the boys of BELIGOU wishing them fair winds and good landfalls from Peter Pat & Penny Fenton of 'CYTHERA' the pirated ship of Australia

Peter Pat & Penny 10/1/68.
Fenton

Aan die kerels van "Beligou".
Geniet julle vertoef in Suid Afrika,
en mag die wind vir julle
mooi waai. Dit was 'n
plesier om vir jou te ontmoet
Guy. Alles van die beste.
Ronsie Herbst.
Durban. Republiek van
Suid Afrika

To the boys of "Beligou" wishing them
good sailing. It was a pleasure
meeting you Guy.
All the best from.
Fred Herbst.
Point Yacht Club.
Durban.
South Africa.

Bon vent et bonne mer aux sympathiques
barbus du BELIGOU., que les alizés
les pousse rapidement vers la France.
le Tonton du FORBIN.

Durban. 17/1/68.

You have heard of Dumas Musketeers,
A legend old, but here one new,
As over the sea came the "Belgou"
A cutter with captains three:
from Claude. Claude and Guy,
They sailed from La Rochelle
Over the Oceans to Natal
And we the crew of the "Fantasie"
Sheila, Ashley and Mandy,
Were very pleased to meet these
"Bons Amis".

Ashley. - Sheila Mandy. (HAMMOND)

DURBAN.

Eue plaisir cause créole avec demoune sorte Maurice qui fine fon bèe avec nous banne camoride – Trois gaw très sympa. . Bon voyage

Gloria Lamuny

Durban 15/1/68

Faire un bon tour du monde; non bien content qui zotte ghine passe un bon moment Maurice a cause nous bonne compatriote; bonne chance et a bientôt

Pierre Allamon

54, SAN FRANCISCO,
PRINCE STREET,
DURBAN. S.AFRICA.

15-1-1968

It's been wonderful having the pleasure of meeting you – May your trip back home be 'smooth'

From a fun land-lubber,
Natalie Cobbledick.

Durban 17/1/68

A toast to the three of you –
May you have a safe and
happy journey Back to France.
Well done for you effort
so far.

Sidney Watson

15/1/68

a pleasure meeting the three of you,
and may you have a happy and
storm free trip back to France.

Betty Black.

18-1-68

It was very nice meeting you –
all the best and good luck

sincerely

Ryka Boyd

Aux 3 barbus, vous souhaitant
un bon retour, cela a été un
bon pastis, juste un peut trop
tôt, espérant ce revoir un jour
dans une chance à vous tous

sincèrement

Lucien Boyd

January 19th, 1968

To Guy and his two companions I wish a safe and pleasant continuance of their voyage. I look forward to our next meeting, hopefully in some remote spot, or even in "the middle of nowhere".

Jim Lagaye

19/1/68.

Hamish Campbell. 145 Ridge Rd. Durban.

Je crois que je suis le seule couillon que a navigué un Dentre Otetre Carré par Durban a Port Elizabeth, je vous recommande a vous trois de boire a hell of a lot devant ~~vous~~ de partir!

℞

Sp. Vini (Cognac) ℥ xii

Aq. m i

Milk. Litre 25.

Sig. Buvez ~~deux~~ en litre chaque quatre heures avec un minim de l'eau!

Pour le maintenance de la pouvoir ~~ex~~ sexuelle. Vive le sport!

Quand le South Westerly Buster vient alley a la côte (pendant le jour!) le contre-courant est très comfortable. Le Courant Agulhas sanglante est un damn nuisance avec le vent de l'Ouest.

Bob Bruneau. 34 Saltflet Rd.
Rosanne, Valérie Westville,
et Roger. Natal
South africa

Si vous voulez navigue sur mon bateau, il faut d'abord apprendre a monter un monocycle (C'est une bicyclette, merde, avec une roue seulement.)!

Tous mes equipiers sont non seulement fous, mais aussi des clowns et des aro-bloody-bates.

Read — but not understood & certainly NOT approved!
Rosanne Bruneau
TOTSIENS!

Bonne chance
mes amis –
Que le diable
vous emporte
et vous
couvres de
crottes.

L.

HAMBA
(go)
KAHLE. (well)

21. 1.68

God! Another bloody yacht arrived!

Good name, bonne chance aux copain du "Bellugan" qui sont très gentils.

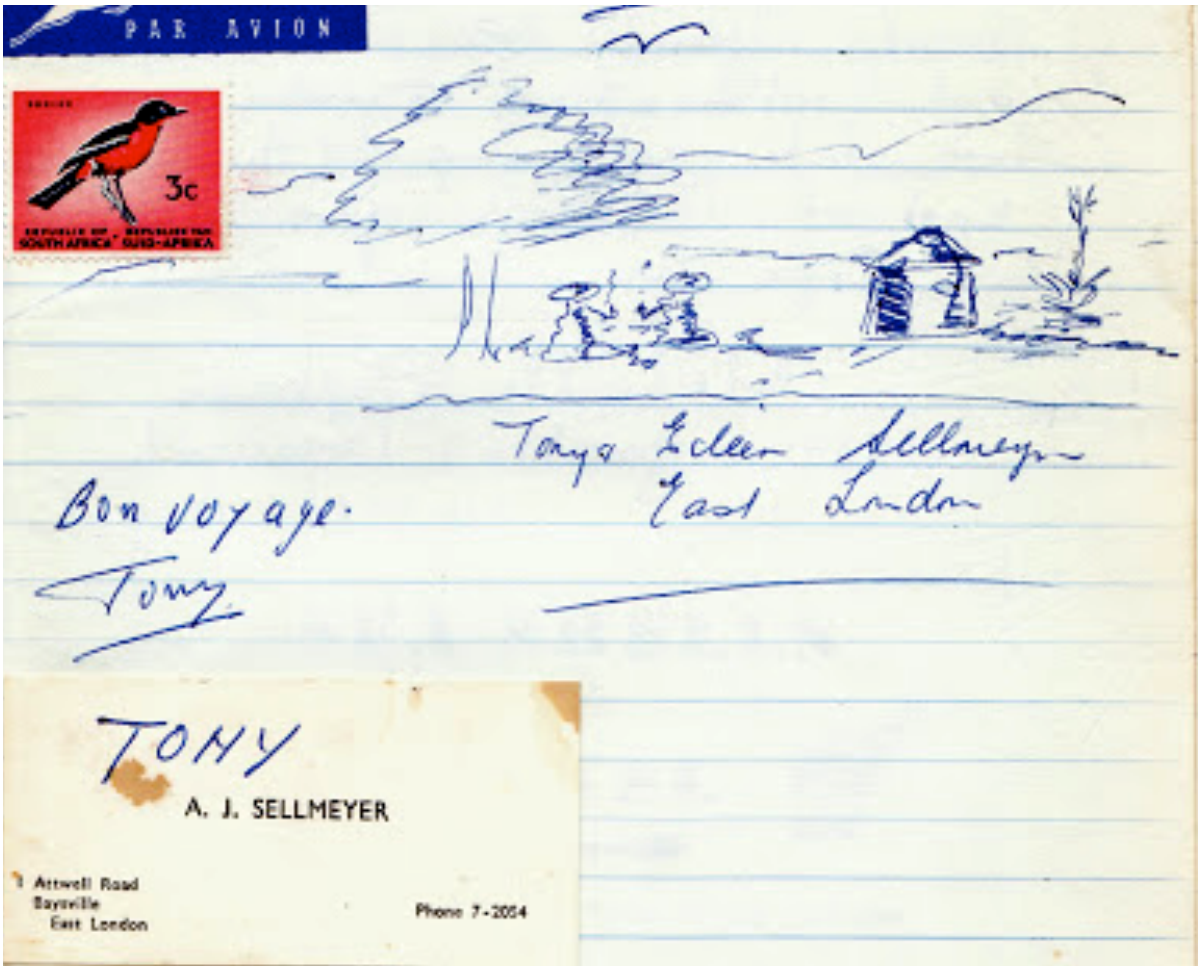
John Prangnell
Secretary
Pouli Yacht Club
Durban

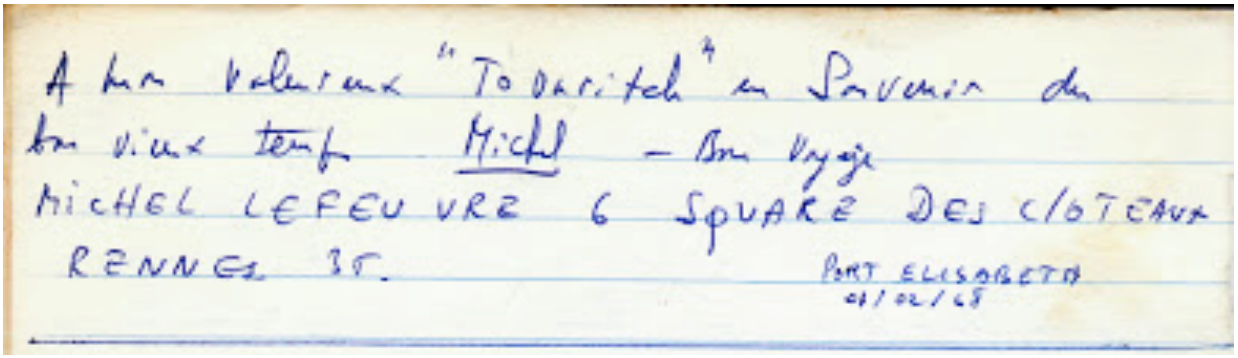
Le Yacht Club le plus grand de l'Afrique du Sud.

27.1.68 Lovely to have met you! If you sail as well as you washup you'll be fine! Best wishes for the rest of your trip.
Bunny + Margaret Cunan.
Box 540. East London. S. Africa.

BY AIR MAIL
PER LUGPOS
PAR AVION

Tony


PAR AVION
3c
Tonya Eileen Sellmeyer
East London
Bon voyage.
Tony
TONY
A. J. SELLMEYER
1 Attwell Road
Bayville
East London
Phone 7-2004


A mon valeureux "Todaritch" en Souvenir du
bon vieux temps Michel – Bon Voyage
MICHEL LEFEUVRE 6 SQUARE DES CLOTEAUX
RENNES 35.
PORT ELISABETH
01/02/68

Greetings from Mossel Bay.
Sorry your stay is short
but with fair winds you.
Must take advantage of them.
best of luck for your trip
to Cape Town.

5-02-68
(Plaum Hotel)

Melville Stephens.
yacht. 'Carousel'
Mossel Bay.

CAPE TOWN

We are all glad to see Beligow -
if you had not arrived today we
would have had the South African
Air Force looking for you.
We hope to see Beligou again somewhe
in the South Atlantic - After
rounding Cape Agulhas the only
thing left is Cape Horn -
Best Regards and goodsailing
from "ATEA" and Crew.
Gordon Simmons
Cookie Simmons
Carol Simmons
Cape town February 18, 1968.

CAPE TOWN le 19-2-1958

Surpris de vois de l'exterieur un petit bateau, mais tellement confortable à l'interieur.

L'alliance Française du Cap vous souhaite un agreable sejour dans cette belle ville, et vous souhaitons un retour chez nous avec du bon vent.

Michel Mindel
Cape Town

A. Mindel

Lu & Aff.
R. Mindel

Mr Mr. M. Mindel
"LA CIGALE"
4 LUDLOW Road
Vredehoek
Cape Town

19. février 68. Cape Town.

Heureux de voir que nous ne sommes pas les seuls à quitter le pays. Mais vous plus courageusement que nous. Vous, 1½ ans. du bâteau nous. 1½ jours d'avion.

Bon courage pour votre retour sur le continent.

Amicalement.

Jean Claude

En souvenir de cette charmante soirée qui avait le goût de nos vacances méditerranéennes. Mais si un jour, vous avez le plaisir de vous rencontrer, Dieu sait où, à bord du "Bilbao", pays guère ne vous faites plus du café (très bon d'ailleurs!) à l'aide d'un réchaud à pétrole! Bon voyage et plein de nos meilleurs souvenirs.

Michèle

Cape Town 21-11-68

Bon retour en France vous souh.
Tony propriétaire du „Wilhelm Tell"

Tony

Vous sommes, nous dit-on, dans l'hémisphère Sud qui serait bientôt la seule région habitable du monde. D'effroyables catastrophes vont éliminer toute vie de l'hémisphère nord... Selon des théories compliquées qui – je l'avoue me déplaisent.

J'espère simplement que de bons vents continueront de vous pousser vers d'agréables contrées, loin de tous ces soucis – Nous avons été heureux de vous rencontrer.

Ellen & François Dagouf

Heureux à mon tour d'écrire quelques lignes dans ce livre souvenir. Vos trois noms s'ajoutent à tous ceux que nous avons eu le plaisir d'accueillir au Cap, et dont les images, dans notre album de famille, rappellent, chacune à leur manière, la France aux multiples visages.

Bien amicalement et bonne chance.

B. Lefeuf

24.2.62

JONADA

LITTLE MAYNE,
KLASSENS ROAD,
CLAREMONT,
CAPE.

J'écrive ou Cap le 27 Février 1968.
Dans octobre 1966 Jonada et Belgon étaient ensemble à Madeira et puis en Grenada le pendant Février 1967. Maintenant est Jock mais sans Jonada – c'est mauvais! (Jonada est sur la ferme à Plettenberg – la pauvre. C'est très joli à être avec vous ou Cap et à parler de ~~votre~~ votre grand voyage. J'espere ~~c'est~~ ce n'est pas le dernier fois. Bon voyage encore à vous tous de Belgon.
Sincerec Amities Jock Henderson

THAT'S BLOODY SHIP !!!

Avec mes meilleurs "bonbons" de la mer ... qui font honneur au "Commerce". A bientôt peut être, malheureusement en 14 jours.

R. Thirion

Voir de l'électronique, de la mécanique, des frigidaires (tout fois pour le pauvre .....!) vous avez oublié Camarade le vieillet noble métier de la VOILE.

HUGON 2e Cie
T/V "ANGO"
CAPE TOWN le 28/2/

7e et 7e PIERRE HUGON

"LES EYRES"
33 - PODENSAC TEL: 62.07.43

En espérant (tout de même) voir Cuisiteham avant vous j'ai écrit un petit "mot touriste" pour vous souhaiter bon vent.

Hamon

HAMON.
7 rue du place
Caen.

C.T 28/2/68.

Heureux d'avoir rencontré ces barbus qui naviguent en dehors des chemins des conformismes.

Très amicalement.

ANGO

Aux heureux qui naviguent sans mâts de charge, sans fût.
Avec toute mon admiration et ma sympathie.

Le 2ème Capitaine

28 FEV 1968

C.M. MARITIME DES CHARGEURS REUNIS
ANGO

Compagnie Maritime des Chargeurs Réunis

BON de repas de service

AGENCE/SERVICE : PONT

Navire/Vgs : ANGO 5eR.

Date : 28.2.68

Nº 11516

Nom et qualité du bénéficiaire : Equipage Béligou

Capitaine (pointeur, douanier et gendarme de service)

	PETIT DÉJEUNER	classe (1)
	DÉJEUNER/DINER	classe (1)
3	CASSE-CROUTE AVEC ~~SANS~~ VIN	(1)

Signature et Qualité de l'Ordonnateur : Le 2ème Capitaine

VU, le Commissaire,

Nº C 355 - 5/65

(1) Rayer la mention inutile

cq de FNSK. Croisé Béligou au Cap. STOP Equipage en pleine forme malgré pannes redhibitoire et definitive de nacon STOP. Espere prochain elso Très bientôt

Pommes

On se sent petit mais devant ces Marins navigateurs.

C-M

"TABOO", FREMANTLE,

Trink, trink Brüderlein, trink
scheint das Motto der Besatzung
der "BELIGOU" zu sein!
und die Kajüte ist das
reinste "bottlestore".
Gutes Trinken und besseres Segeln
wünscht

Wolfgang Hausner.

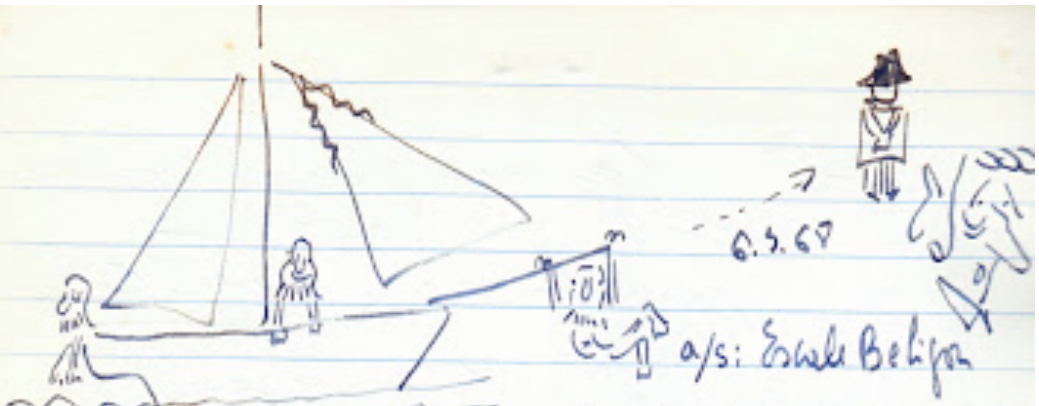
Cape Town,
5th March 1968

Bon chances mes amis
et Bon voyage
my French le diable!!
Vecci meeting again &
Fani winds to France

5-3-68.
Salisbury Rhodesia.

Bon voyage et bon vent
La paille au cul
et le feu dedans
ancienne
Cape Town
5/3/68 ex.

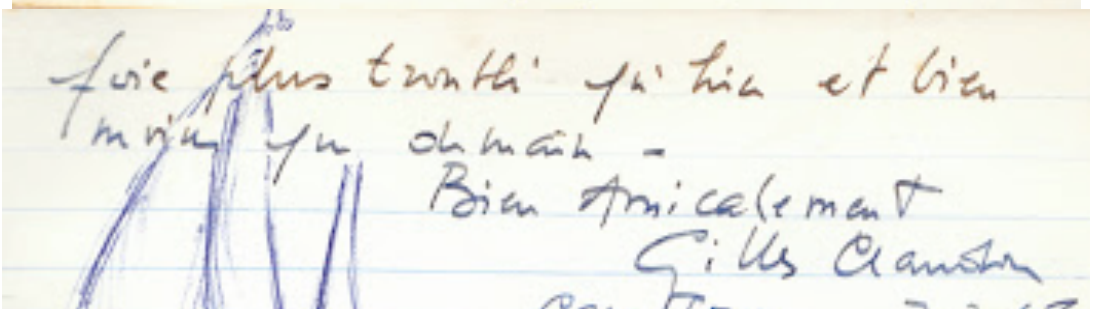
Puisque la Nelle
Zélande ne fait
pas partie de votre
itinéraire, vous devez
le recommencer votre
tour du monde avec
moi à bord, comme
Capitaine!
Son vent quand
même...
A-Felix
C.T



A toutes fins utiles, j'ai l'h
neur de porter à la connaissance du D. que le "Beligon", vin
français, quoâh, j'ai été fatigué (sic); sont ... on a trop trim mangé
soir. Y'a l'autre qui nous fait "henrie" son sonjeur; demain j'se
4 claire pour continuer. Just 2 -

Après les Huguenots et autres immi-
grants, 3 Beligonzitens, du type "Homo
Pilosus", sont arrivés au Cap en l'an
de grâce 1968 - avec les 2/3 de l'équi-
page de la fin d'étais vaisseau -

Cependant, Flibustiers infatigables
vous reprendrez la mer demain - pour
enfin voir un ancêtre de 0 sous
nuage ... J'espère que vous garderez
du Cap, du vin, de la Table, de la
potée, du train etc... un bon souve-
nir - Quant à moi, je conserve, aujour-
hui, de cette bien sympathique équipe, un



Jim Mitchelmore
Gills Cranston
Cape Town - 7.3.68

On the eve of Beligon's departure from Cape Town: 7.3.68

It is always sad when a yacht leaves a port and I know it only too well. Wish there was all the time in the world to get to know everyone and every place ... but this is unfortunately impossible. However in the yachting world we always seem to bump into each other — or meet friends of friends etc.

It will be a good day when Corsair and Beligon lie in the same waters again (preferably

not oil!)

Corsair has been around once and hopes to come again soon.

Hoping to see you again & best wishes to Claude Guy & Jean-Claude & Jamsa Belyon.

Love

Pat Jeffrey.

Good luck and the very best
wishes from SANDEFJORD
AT CAPE TOWN 8/3/1968
Patrick Cullen

Many best wishes to these fine Frenchmen
— a great pleasure + privilege to
meet you — Patrick Cullen
"Sandefjord"

SAINTE HÉLÈNE 11 Mars 1968

Plus qu'un prétexte à la Bonaparte
la constitution d'un gouverneur,
ou l'arrivée d'un nouveau O'Meara
.... vaut la caboche généreuse,
le rhum vieux, et l'illusion fugace
d'avoir partagé votre trop

Sincère

CALYPSO.

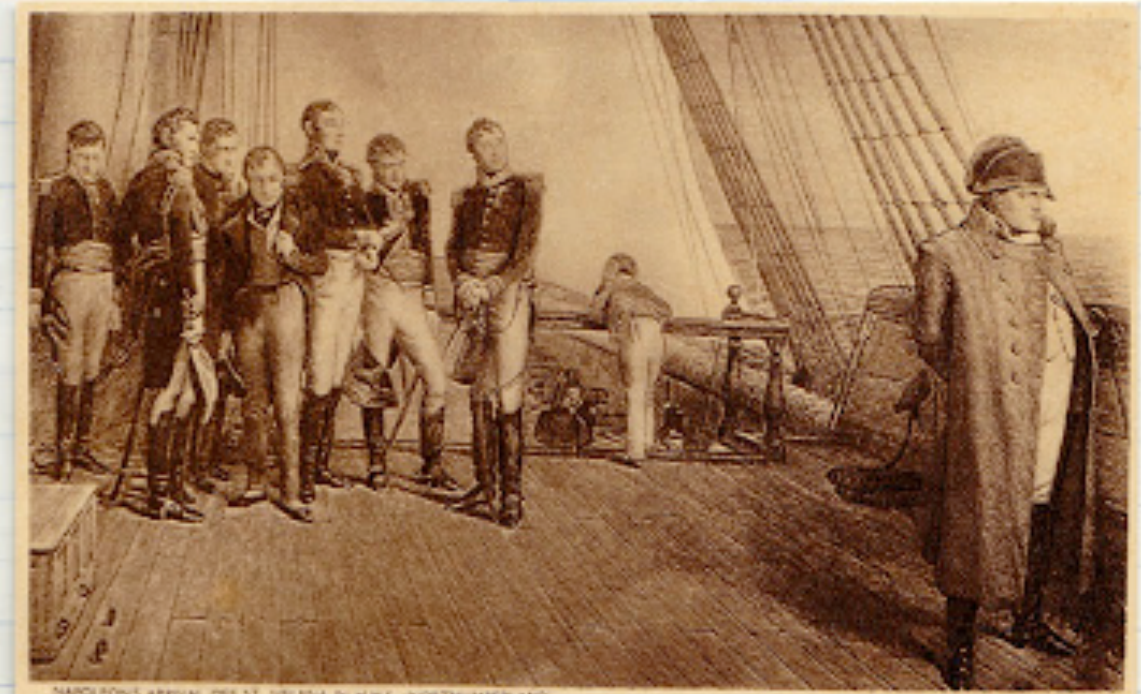
Les éléments d'un Tobie ive c'est déjà beaucoup
va falloir le ramener sur Calypso maintenant
Bon vent de retour aux joyeux

Bertrand

Au plaisir de lire votre général de Gaulle
dès. Bienvenue en enfer. Bien le bon
au vos photos pensionnaires

Portugais

Y écrivant n'importe quoi
Moi je souhaite au Beligan et à son
sympathique équipage une bonne fin de
voyage. Bons vents et tout ....



SAINT HELENA
Monday, the 1st of April

Please ignore the date
(the date of the APRIL FOOL
— le POISSON d' AVRIL)
On this day, three
patriotic Frenchmen, desiring
to capture St. Helena and
make it a present to General
de Gaulle as a Napoleonic
Relic, lured on board

Monsieur le Secrétaire-Général
de Ste. Hélène

made him prisoner, and
demanded a ransom of
£100,000,000 (Pre-devaluatio

England, ne possédant pas le
fric nécessaire, a abandonné
l'Ile de Ste. Hélène, à la
puissance française!

Sincerely
D. A. MURPHY

le bonnet de France à
Sainte-Hélène

Prend acte des déclarations de l'Honorable Premier Ministre fédéral du Gouvernement de Sa Majesté Britannique -

DECIDE

Le Pavillon français sera hissé sur l'île de Sainte-Hélène, le 5 mai, date-anniversaire de la mort de l'Empereur Napoléon.

Fait à

Année 1968

John Crawford.

Chaplain Ascension

Fast wet but now the less warm e

20 AVRIL 1968

c/o 15 P. NITH PLACE

LITTLE CORSEFORD

JOHNSTONE. RENFREWSHI

SCOTLA

With Best Wishes to Three Good Captains

Ascension Island.
South Atlantic

Captain Whitehead.
C.S. John W. Mackay
April 20th. 1968.

British battleship John W. Nalley.

May your bottom always ground in a comfortable resting place.

Ian Denton. 3rd Mate.

Innumerice Atom 3/O. Bon Chance.

Vice-Ro- France All Johnsen.

Last but not least Vernon Cowan
4th Engineer.

Saltash 3256

Ian H. Denton

Crosta
40 Callington Road
Saltash, Cornwall

3RD MATE

Bon Chance to 'Beligoi' on
her voyage to France.

Barry Lorton
Cable & Wireless
Ascension
Ex 'Rodi' II
Bda.

Horta 9 juin 1968

Il est encourageant que l'esprit d'aventure l'amour pour les grandes espace, survive à notre époque et que la présence ici sur cette île perdue au milieu de l'Atlantique, témoigne encore une fois que la jeunesse ne rêve pas seulement d'une vie facile et commode. C'est en souvenir de cet encore, que humble touriste de passage je veux vous écrire ici mon admiration et mes souhaits les meilleurs pour une traversée heureuse que vous conduise aux côtes françaises.

Sergio Cuccolo

Sergio Cuccolo

9, rue Alcide Jentzer
Tél. 26 94 47

GENÈVE

Horta, 10 Junho 1968

É com grande prazer que aqui gravo estas simples palavras: tive grande prazer em conhecê-los, são muito simpáticos, desejo-vos os mais amplos felicidades

Conceição Gomes

Eu Joaquim Silva Azevedo fico-me [illegible] pela atenção dispensada. Notei que reinam excelentes pessoas, e ao mesmo tempo de uma camaradagem muito simpática.
Por agora peço-vos desculpa: E desejo-lhes uma feliz viagem até ao fim. Bem-lhes também que gozem muito por onde passarem. Até revoir.

Joaquim Silva Azevedo
17 Aug 5. 2000
Nº 27
Hora
Faial.

Bon vent et bon voyage
ANTONIO PEREIRA DE VASCONCELLOS

Capitão do Porto da Horta

Alda Maria Borges da Rosa
Rua de S. Pedro, 3
Horta

Maria Helena Silveira Bettencourt

Lina Maria Rodrigues Campos

"CAFÉ SPORT"

HORTA FAYAL

AZORES

17-6-68

Henrique et Peter saluent le gentil equipage du cutter BELIGOU qui les a honoré.

Visitant le CAFE SPORT, ont ils sont toujours Bienvenus.

Henrique Azevedo

José Azevedo Peter

SAUDOM OS SIMPATICOS TRIPULANTES DO KETCH "BELIGOU" QUE OS HONRAM COM AS SUAS VISITAS ONDE SÃO SEMPRE RECEBIDOS COM SATISFAÇÃO

Henrique Azevedo
José Azevedo Peter

Telefone 327

Henrique Azevedo
José Azevedo (Peter)-Son.
SHIP CHANDLER

"CAFÉ SPORT"
Horta - Fayal - Azores

Aux "ENFANTS DE LA PATRIE" Mrs: Jean Claude Bazoin, Guy Quiene e Claude Quiene, tout mon reconnaissement pour l'aimable familiarité qui nous ont fait, à leur passage à Horta, dans le tour du monde à bord du "Beligou" et je me demande pas mieux que, dans votre entreprise, bientôt "LE JOUR DE GLOIRE SOIT ARRIVÉ"

Horta 18 de Junho 1968
Le Dictateur du Fayal
Alberto Renato Avila (A. Peixoto)
Horta Fayal Açores

"A simpática tripulação do iate "Belgoui" que
sinceramente nos cativou, aqui fica a nossa
melhores votos de felicidades e continuação de uma
boa viagem. Espero vê-los por cá num pouco tem
Escrito em português uma palavra que está sem
com os amigos " SAUDADE"
Até breve e obrigado pela vossa amizade
HORTA 26/6/68 António Goulart Medeiros
HORTA - AZORES
ANTONIO GOULART MEDEIROS

Boa viagem e sempre muitas felicidades

Maria Elia de Bettencourt da Costa Fatema
Brasil Bacado Deus Mota.

Le 14. 6. 68

Barthelemy à aux Açors. Horta.

Quelle admiration pour cette belle femme ... J'avoue bien humblement qu'après avoir bourlingué dans le monde je n'ai jamais rencontré une femme aussi grande.

Puisse cette extraordinaire femme d'exemple à nos femmes étudiantes dévouées qui faillent leur temps à défendre le "Bout Monde".

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter tout le bonheur auquel vous avez droit ... Mon retour est surtout que nos combattants ne vous oublient pas très vite

Très amicalement

Base de Mesures
de Santa Cruz das Flores
Açors Portugal.

HORTA

Le 19. VI. 1968

Vous êtes les bienvenus à Fayal!
On vous remercie pour la visite.
En partant je vous souhaite
bon vent et .... heureux retour
si ça sera possible.

Horta, le 19 juin 1968

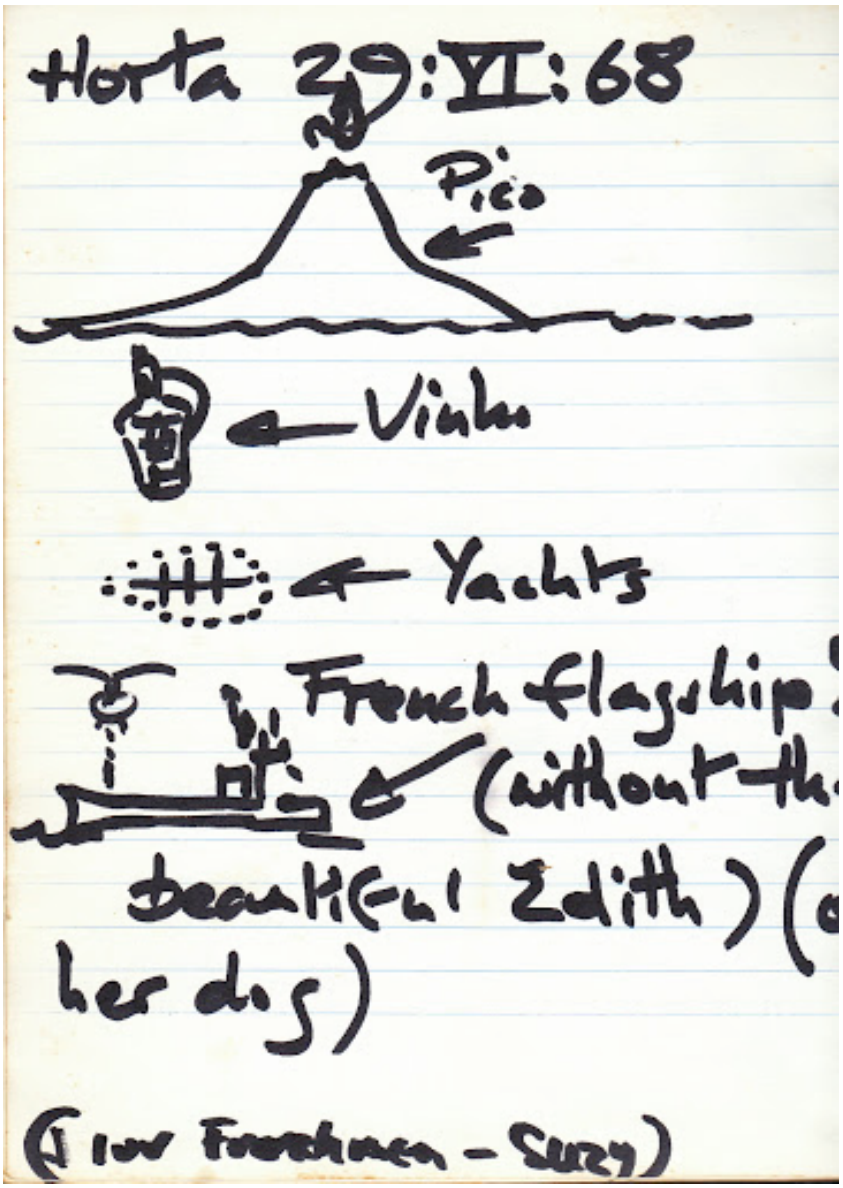
= PICO =

Bon Voyage - I'm full of envy!! Do write me in London - Adrian Walker - 1 Ovington St London SW1. or just call in!

To those three companions of the BELIGOU, well-met in Horta, I wish their good sailing weather and a safe return to their own country, on the last leg of their voyage round the world,

with good wishes,
(and envy too),
Robert Clarke.
(National Institute of Oceanography,
WORMLEY,
Godalming,
Surrey).

Horta,
Faial
24 June 1968.


Horta 29:VI:68
Pico
Vinho
Yachts
French flagship!
(without the
beautiful Edith) (
her dog)
(I love Freethinker - Suzy)

SARRY CAFE
JOHN GUTHRIE
C/O ANGUS PRIMROSE
DEACONS BOATYARD
BURSLEDON - HANTS
(Nr Southampton)
To our good fellow -
sufferers .....
may your fifty

Friends from 'Bohigas'

Very pleased to have you with us. In your case we have not had to do much for you as you have not worried us a great deal. Fair winds and a speedy voyage.

Sincerely
Freddie Wunderer
Secretary, Royal Safe
Yacht Club.

likes of Pico
wine bring more
fair winds than
headaches!
With a good
M---e
for your return.
John + Susan.

Pour mes amis du "BELIGOU"
(Horta 1968 ? Lisbon 86 ?) bon vent
et bonne rentrée
Bien amicalement
Jean Pierre L. G. Fraga
Horta, le 1er Juillet 1968

17 rua Nova
Horta -

Le vin de Pico tient nos bateaux plus solidement
ancrés à Horta que la meilleure CQR. Aux trois barbus
du Béligou mes meilleurs voeux pour leur retour en France
Claude KRENDING (yacht CABOTZE) Bauder, Suisse

Horta 6 2.7.68

En souvenir de notre sympathique accueil, de l'escale agréable passée ensemble.
Je vous souhaite une bonne fin de voyage, le vent en poupe et peut être aurai-je le plaisir de vous revoir un de ces jours en France.

Amicalement

Yves

YVES BLARK (YACHT CABOTZE)
46 RUE MARCADET
75 PARIS 18ème

En témoignage d'admiration et d'estime à un trio de hardis navigateurs.

Daille

Contre-Amiral Daille
La Horta - 30/6/68.

Malheureusement ils n'avaient pas précisé quel lundi ils devaient partir. Le "Belifon" est encore à quai, jusqu'à la photographie fondue, puisque la plus belle barbe du bord a manqué la première.

Je serai toujours heureux de vous accueillir à Fort-de-France au Club de la Voile. Yacht "AERA"

Louis MIREBEAU
Prof. d'EP.
Résidence Ste Catherine 4C31
FORT-DE-FRANCE
Martinique

Horta, Fayal. 5/6/68

Best wishes to 'Beligou'
for a speedy passage home
& a warm welcome at
LaRochelle

Salcombe River, Devon, England.

We hope to meet again
on your next voyage.
REVERIE III
Norman & Gladys Madill,
c/o British Columbia House
1 Regent St.,
London S.W.1

Retour à Saint Julien-Croix de vie. Le Belijou

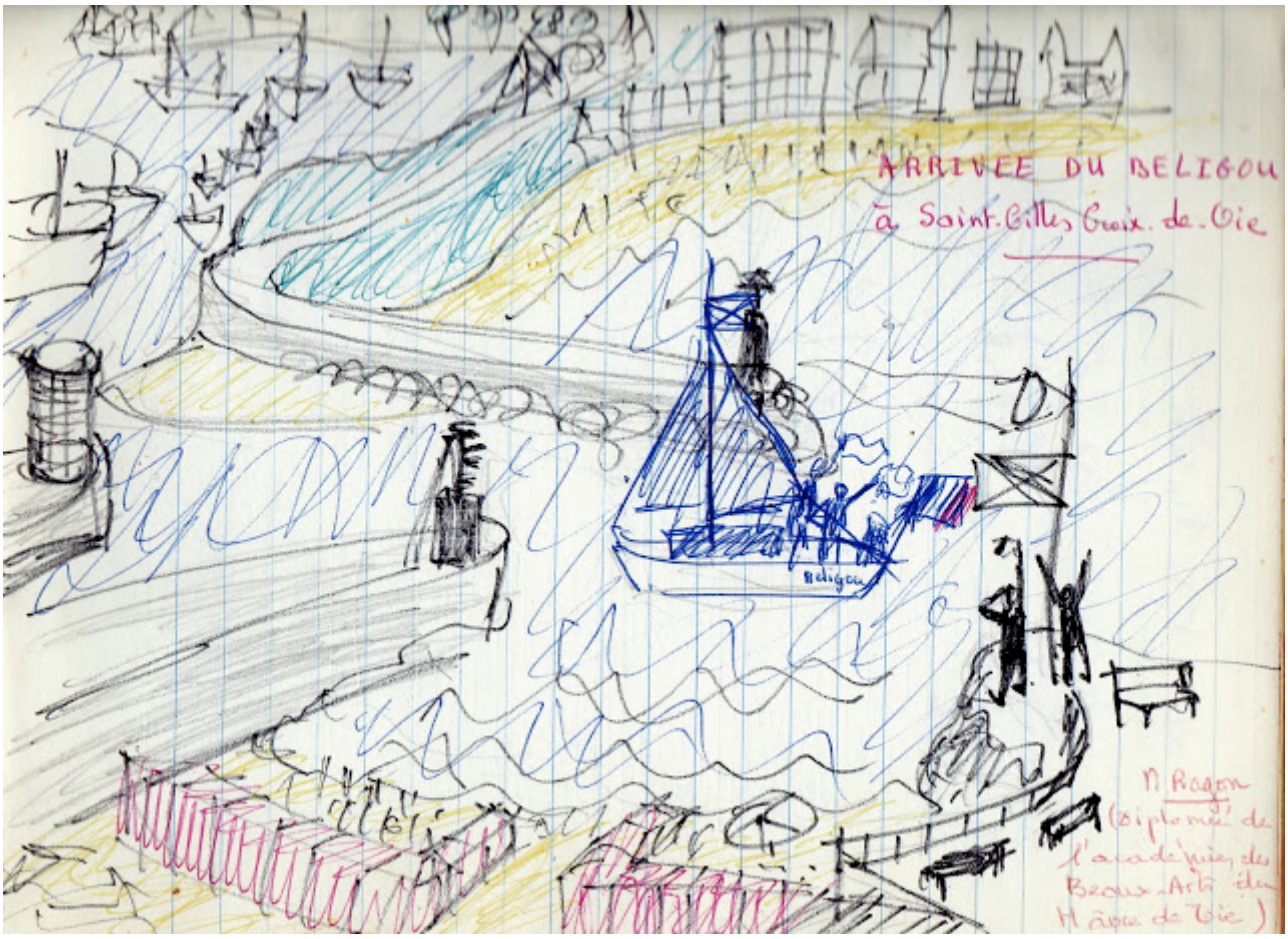
Je soussigné, Marcel RAGON, maire de Saint Julien/Croix de vie - Vendée - France - certifie que les trois navigateurs sous-désignés = Guy Guiesse, Jean-Claude Baroni, et Claude Guiesse, montant l'embarcation dénommée Belijou -, ont quitté notre port le 29 Août 1966 pour Dieu, disant faire le tour du monde.

- Le dit bateau ayant été amené à bon port sans incident et jusqu'à des libations et congratulations indispensables.

- Le maire soussigné, certifie que le 17 Juillet 1968 à 16 heures environ, les trois navigateurs, montés sur le trimaran Belijou sus-désignés se sont présentés dans les bureaux de notre port et ayant avisé ont affirmé avoir terminé leur périple et revenir dans notre ville après avoir fait le tour du monde ainsi qu'ils avaient annoncé.

- Vérification faite à l'aide de tous moyens de preuve nécessaires et ayant, en dernier lieu, le livre de bord, le maire soussigné a connu la véracité de cette affirmation - [illegible] pour, avoir relaté le présent certificat.

Ragon



To a fine group of sailors and artists, navigators and good people. May all your voyages be as pleasant as the one you've just taken. I hope we see you again, in any case in San Francisco

Alberic & Mary Delaet
620 Darrell Road
Hillsborough, Calif, USA 94010

A nos bons amis du Belison
Mon amicale souvenir.
Danièle Coudière
Rue du Chêne de Lorette.
Chateauneuf de Gadagne 68.

Ce de souvenirs vous rapporte à travers le monde !! mais pour nous le plus beau sera votre franche amitié pendant notre séjour prolongé à St Gilles.
Amicalement
Hélène Roland.

J. Delahaye

H. Delahaye 18 Rt. Champlain Rouen 76.53.68.

Le Fredyrin -

les premiers à les encourager et participer à la barbouille des boîtes de conserve

Juan P